

MIT PERL AKTUELL - WOCHENZEITUNG FÜR DIE GEMEINDE PERL

53. Jahrgang

Donnerstag, den 15. April 2021

Nr. 15/2021



© L. Beining

Frühlingsbote Traubenhyazinthe

IM INNENTEIL:



WOCHENZEITUNG
FÜR DIE GEMEINDE PERL

Welche Maßnahmen gelten bis zum 18. April im Landkreis Merzig-Wadern?



Private Zusammenkünfte im öffentlichen Raum, in privat genutzten Räumen und auf privat genutzten Grundstücken sind mit maximal fünf Personen möglich, die aus maximal drei Haushalten stammen. Zwei dieser Haushalte müssen in einer familiären Beziehung zueinander stehen. Bei Haushalten, denen bereits vier oder mehr Personen angehören, dürfen abweichend von Satz 1 zwei weitere Personen, wovon höchstens eine nicht aus dem familiären Bezugskreis des gastgebenden Haushaltes stammen darf, gleichzeitig anwesend sein. Kinder bis 14 Jahre sind jeweils von der Höchstzahl ausgenommen



Private Zusammenkünfte und Veranstaltungen sind im Außenbereich mit einer maximalen Teilnehmerzahl von zehn Personen zulässig, sofern alle Teilnehmer*innen einen negativen Corona-Test vorlegen können.



Liegt die **Inzidenz** drei Tage über 100, wird die Testpflicht auf alle geöffneten Bereiche ausgeweitet. Bei einer drohenden Überlastung des Gesundheitswesens werden alle Öffnungsschritte zurückgenommen.



Öffnungsschritte in den Bereichen Gastronomie, Sport und Kultur sind geknüpft an die Vorlage eines **tagesaktuellen negativen Corona-Tests**. Die Testung...

- darf nicht älter als 24 Stunden sein und
- ist für Kinder bis zur Vollendung des sechsten Lebensjahres nicht erforderlich.

Das Testergebnis ist durch die durchführende Stelle (z.B. Testzentren, Apotheken, Ärzte) zu bescheinigen. Alternativ können Selbsttests unter Aufsicht vor Ort durchgeführt werden.



Der Freizeit- und Amateursportbetrieb einschließlich des Betriebs von Tanzschulen ist in Form von **kontaktfreiem Sport im Außenbereich** zulässig. Kontaktfreier Sport im **Innenbereich** sowie **Kontaktsport im Außenbereich** sind zulässig, sofern alle Teilnehmer*innen einen negativen Corona-Test vorlegen können.



Theater, Konzert- und Opernhäuser sowie Kinos dürfen öffnen. Die Besucher*innen müssen einen negativen Corona-Test vorlegen können.



Die **Außengastronomie** darf öffnen, sofern Kontaktnachverfolgung und vorherige Terminbuchungen gewährleistet werden. Maximal können sich zehn Personen pro Tisch zusammenfinden, wenn alle Gäste einen negativen Corona-Test vorlegen können.



An **Musik-, Kunst- und Schauspielschulen** ist der Unterricht in Präsenzform als Einzelunterricht oder unter der Vorlage eines negativen Corona-Tests in Gruppen von bis zu zehn Personen an öffentlichen und privaten künstlerischen Schulen zulässig. Gesangsunterricht und der Unterricht in Blasinstrumenten in Präsenzform bleiben untersagt.

Weitere Informationen unter
www.saarland.de oder
www.merzig-wadern.de



Landkreis
MERZIG-WADERN

Aktuelles zu Aktivitäten und Projekten in der Gemeinde Perl

Ralf Uhlenbruch
Bürgermeister | Perl



Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Perl, als Bürgermeister unserer schönen Gemeinde ist es mir ein persönliches Anliegen, alle Bürger transparent, zeitnah und sachlich über Neuerungen sowie wichtige Themen und Projekte zu informieren. Ich freue mich, wenn meine Informationen Ihr Interesse finden und sich auf diesem Wege unsere tägliche Arbeit für die Gemeinde transparent und objektiv darstellen lässt.



Mehr Corona-Testkapazitäten

Die Testkapazitäten in der Gemeinde Perl und im gesamten Landkreis Merzig-Wadern werden stetig ausgebaut. Wie bereits angekündigt, konnte am Montag, 12. April, die Teststation des dm-Marktes in Perl den Betrieb aufnehmen. Es ist wichtig, dass landkreisweit mit vielen Testzentren die Grundversorgung in der Startphase der neuen Teststrategie gewährleistet ist. So können wir – je nach Infektionslage – schrittweise Öffnungen ermöglichen und gleichzeitig weiter die Gesundheit unserer Bürgerinnen und Bürger schützen.

Landrätin Daniela Schlegel-Friedrich freute sich bei ihrem Besuch in Perl, dass für die Bürgerinnen und Bürger im Kreis weitere lokale Angebote für Schnelltests hinzukommen. Der Landkreis Merzig-Wadern betreibt gemeinsam mit den Kommunen zudem weitere Teststationen in Nennig, Orscholz, Merzig und Büschfeld. Diese werden ergänzt durch Apotheken, Arztpraxen und weitere externe Teststationen, wie z.B. das Fitnessforum Mettlach oder den Zeltpalast in Merzig. Eine Übersicht befindet sich auf der Internetseite des Landkreises www.merzig-wadern.de.

Luca-App zur digitalen Kontaktnachverfolgung

Neben den Testmöglichkeiten spielt vor allem die digitale Kontaktnachverfolgung eine wichtige Rolle bei den Öffnungsschritten. Diese soll mit Hilfe der Luca-App sichergestellt werden. Das Luca-System bietet alle technischen und rechtlichen Voraussetzungen, um Öffnungen während der Corona-Pandemie zu unterstützen. Insbesondere die Anforderungen des deutschen Datenschutzes wurden bei der Auswahl der Software geprüft. Die Luca-App ermöglicht den Bürgerinnen und Bürgern anhand eines Barcodes in einem Restaurant oder einer Veranstaltung ein- und auszubuchen. Die erhobenen Kontaktpersonen und Kontaktdaten werden verschlüsselt gespeichert und können im Falle einer Infektionskettenachverfolgung durch das Gesundheitsamt des Landkreises von den Betreibern abgefragt werden.

Bundesweiter Corona-Gedenktag am 18. April 2021

Etwas mehr als 3 Millionen Menschen haben sich bis heute in Deutschland mit dem Corona-Virus infiziert. Davon ist die große Mehrzahl (ca. 2,7 Millionen Personen) mittlerweile wieder genesen. Täglich erreichen uns aber auch Meldungen über Menschen die am Corona-Virus gestorben sind. Die Zahl der Corona bedingten Todesfälle beträgt deutschlandweit aktuell über 78.000. Am 18. April 2021 möchten wir unseren Emotionen und Gefühlen im Rahmen eines bundesweiten Corona-Gedenktages Raum geben und unsere Gedanken an die Verstorbenen und ihre Familien richten.

Ralf Uhlenbruch
Ihr Bürgermeister in der Gemeinde Perl

Übersicht der Testmöglichkeiten im Landkreis Merzig-Wadern

Standort	Öffnungszeiten	Terminbuchung
Teststationen des Landkreis Merzig-Wadern und der Landesregierung		
Teststation Merzig Losheimer Straße, Merzig	Montag 8:30 - 12:00 Uhr und Mittwoch: 8:30 - 12:00 & 13:00 - 16:00 Uhr	www.terminland.de/ merzig-wadern/
Schloßberghalle Büschfeld Eisenbahnstraße 99, Wadern- Büschfeld	Montag bis Mittwoch: 8:30 - 12:00 Uhr & 13:00 - 16:00 Uhr Donnerstag: 8:30 - 12:00 Uhr, 13:00 - 16:00 & 16:30 - 20:00 Uhr Freitag: 8:30 - 12:00 & 13:00 - 16:00 Uhr Samstag: 8:30 - 12:00 Uhr	www.terminland.de/ merzig-wadern/
Bürgerhaus Nennig Martinusstraße 15, Perl-Nennig	Dienstag: 8:30 - 12:00 Uhr, 13:00 - 16:00 Uhr & 16:30 - 20:00 Uhr Mittwoch und Donnerstag: 8:30 - 12:00 Uhr & 13:00 - 16:00 Uhr Freitag: 16:30 - 20:00 Uhr Samstag: 8:30 - 12:00 Uhr	www.terminland.de/ merzig-wadern/
Teststation Losheim Eisenbahnhalle Streifstraße 3a, Losheim	Montag bis Sonntag 13:30 - 21:30 Uhr	www.test- saarland.de/mzg
Cloef Atrium Orscholz Großer Saal Mius-Kiefer-Straße, Orscholz	Montag und Freitag: 9:00 - 11:45 Uhr & 13:30 - 15:30 Uhr Samstag und Sonntag: 10:30 - 15:30 Uhr	www.terminland.de/ merzig-wadern/
Apotheken		
Fellenberg Apotheke Torstraße 28, Merzig	Montag bis Freitag	www.terminland.de/ merzig-wadern/
Apotheke im Gesundheitscampus Trierer Str. 215-217, Merzig	Montag bis Samstag	www.terminland.de/ merzig-wadern/
Römerapotheke Nennig Martinusstraße 24, Perl-Nennig	Montag bis Samstag	www.terminland.de/ merzig-wadern/
Tal Apotheke Honzrath Honzrather Str. 69, Honzrath	Montag bis Samstag	www.terminland.de/ merzig-wadern/
Engel Apotheke Talstraße 128, Beckingen	Montag bis Samstag	www.testtermin.de/ testzentrum-engel- apotheke-beckingen/
Andreas Apotheke Reimsbacher Straße 40-42, Beckingen	Montag bis Samstag	Telefonisch unter +49(0)6832/91181
Sonstige		
Zeltpalast Merzig Saarwiesenring 1, Merzig	Montag bis Samstag: 14:00 – 19:00 Uhr Sonntag: 10:00 – 15:00 Uhr	www.testzentrum- zeltpalast.de/
dm-drogerie markt Perl In der Dörrwiese 1-3, Perl	Montag – Samstag: 9:00 – 16:30 Uhr	„Mein dm-App“
dm-drogerie markt Wadern Poststraße 36, Wadern Geöffnet ab: 15.04.2021	Montag – Samstag: 9:00 – 16:30 Uhr	„Mein dm-App“

Naturpark-Wildkräuter-Genüsse im Frühling: Heimisches Superfood Brennnessel

Die Natur bietet uns vor der Haustür zahlreiche essbare Wildpflanzen, deren Vitalstoffe oft wesentlich höher sind als bei allgemeinen Nutzpflanzen.

Die wunderbare Brennnessel, "Königin des Gartens", ist eines der vielseitigsten Wildkräuter. "Wenn sie nicht ihre Brennhaare hätte, wäre sie schon längst ausgerottet", sagt ein Sprichwort über die vielleicht "größte Wohltäterin im Pflanzenreich". Als Arzneipflanze, in der Kosmetik, der Ernährung, im Textilbereich, zum Pflanzenfärben, als Jauche zum Düngen und als natürliches Pflanzenschutzmittel ist die Brennnessel allzeit verwendbar.

Brennnessel nahrhaft und heilwirksam

Die Volksmedizin sagt der Brennnessel heilwirksame Vorzüge nach. Verabreicht z. B. als Tee werden Brennnesseln zur Behandlung von rheumatischen Beschwerden, Verdauungs- und Nierenleiden genutzt. Durch ihre blutreinigende und entgiftende Wirkung wird sie in Frühjahrskuren angewendet. Die Pflanze enthält wertvolle Inhaltsstoffe und Mineralien wie Magnesium, Kalium, Eisen, Silicium, Natrium, Chlorophyll, Kieselsäure, Linolsäure, Karotinoide, Gerbstoffe, Histamin, Ameisensäure, Essigsäure sowie die Vitamine A, B, C, E und K, die sie zu einem wahren heimischen Superfood mit wertvollen Ölen und hohem Eiweißgehalt und zur Quelle der Energie machen. Die Brennnessel enthält 40 % pflanzliches Eiweiß und den höchsten Chlorophyllgehalt aller essbaren Wildkräuter.

Boden, Standort und Ernte

Die Brennnessel liebt stickstoffhaltige, nährstoffreiche, feucht humose Böden. Die Ernte der zarten oberen Triebspitzen mit soliden Garten-Handschuhen oder der Schere schützt vor den Brennhaaren. Für Brennnesselsaft werden die oberen jungen Pflanzenstiele mitsamt den Stängeln in einer Pflanzenpresse ausgepresst. Keimfrei abgefüllt lagert der Saft dunkel einige Wochen. Um sich einen Vorrat für den Winter anzulegen, wird die ganze Pflanze oberhalb des Bodens abgeschnitten, gebündelt und kopfüber im Halbschatten getrocknet. Die Blätter werden anschließend von den Stängeln abgestreift und in Papier- oder Stoffsäcken aufbewahrt. Brennnesselsamen lassen sich von Juli bis August sammeln. Nach der Vegetationsperiode ab November empfiehlt sich die Ernte der Wurzeln, in welche die Pflanze über Winter die Nährstoffe zieht.

Für viele der bekannten heimischen Schmetterlingsarten ist die Brennnessel eine wichtige Nahrungspflanze. Beispielsweise die Raupen von Admiral, Tagpfauenauge und Kleinem Fuchs fressen ausschließlich Brennnesseln.



Brennnesselsamen

Foto: © Naturpark Saar-Hunsrück_VDN-Fotoportal/Friedrich J. Flint

Brennnessel kulinarisch

Die Brennnessel ist die ideale Gemüsepflanze für "Faule". Sie kommt meist von alleine und benötigt kein regelmäßiges Unkrautjäten und Gießen. Die ganze Pflanze ist essbar und hat einen spinatartigen Geschmack, ist zudem aromatischer und würziger. Sie lässt sich zu Smoothie, Suppe, Soße, Gemüse, Salat, Risotto, Quiche, Brot, Pizza etc. verarbeiten. Auch die Samen können von Juli bis August geerntet werden und sind mit ihrer nussigen Note ein ideales Topping für Salate. Vor allem die Samen der Brennnessel sind reich an wertvollen Vitalstoffen.

Tipp: Brennnesselblätter mit Nudelholz sanft wellen und locker auf einem Backblech im Backofen bei ca. 200 Grad knusprig zu Brennnesselchips backen, anschließend leicht salzen.

Wichtige Telefonnummern · Notdienste · Allgemeine Hinweise

Gemeindeverwaltung Perl Telefon: 06867 / 66-0 Fax: 06867 / 66-100 www.perl.saarland

Anschrift: Rathaus Perl, Trierer Straße 28, 66706 Perl
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag: 08.30 - 12.00 Uhr
 Dienstag: 13.30 - 18.00 Uhr
 Donnerstag: 13.30 - 15.30 Uhr

Bürgermeister der Gemeinde Perl:

Ralf Uhlenbruch, Rathaus Perl, Tel.: 06867/66-125,
 E-Mail: bgmuhlenbruch@perl-mosel.de
 Terminvereinbarung: Frau Fortner, Tel.: 06867/66-126
 privat: Tettingen-Butzdorf, Birkenstraße 1 B,
 Tel.: 06866/150048

Wasserversorgung

Gemeindewasserwerk Perl, Rathaus Perl, Zimmer 2.04,
 Fr. Inglisa-Brockenauer, Tel.: 06867/66-130
 E-Mail: t.inglisa-brockenauer@perl-mosel.de
 Technische Fragen: Pumpwerk Nennig, Schloßstr. 9,
 Tel.: 06866/1090 oder 0170/2015700
 E-Mail: wasserwerk@perl-mosel.de
 Härtebereich des Trinkwassers: „Hart“ (mehr als 14°dH)
 Informationen und Formulare: www.perl.saarland / Leben in
 Perl / Planen, Bauen, Wohnen / Wasserversorgung

Forst

Forstrevier Perl:

Förster Herr Herrmann, E-Mail: m.herrmann@perl-mosel.de
 Sprechzeiten: Dienstag: 13.30 - 18.00 Uhr und Donnerstag:
 13.30 - 15.30 Uhr, Tel.: 06867/66-154
Saarforst Mettlach-Merzig: Herr Thielmann, In der Neuwild
 13, 66693 Mettlach
 Tel.: 0175/2200890, Sprechstunde Montag: 14.00 - 16.00 Uhr
 im Feuerwehrgerätehaus Weiten

Rettungsdienst Notruf 112

Leitstelle Saarland Notruf Rettungsdienst / Notarzt 112
 Leitstelle Saarland Krankentransport 0681/19 222

Polizei Notruf 110

Notruf Polizei 110
 Polizeiposten Perl 06867/93390 Fax: 06867/93392
 Polizeibezirksinspektion Merzig 06861/7040
 Bundespolizeirevier Perl 06867/911311

Feuerwehr Notruf 112

Notruf Feuerwehr 112
 Gemeindefeuerführer:
 Nittler Michael, Oberleuken 0162/4188131
 Beauftragte der Jugendfeuerwehr:
 Willkomm Margit, Sinz 06866/1348

Feuerwehr-Löschbezirke in der Gemeinde Perl

Löschbezirke und Löschbezirksführer:

Besch:	Rhein Christoph	06867/560991
Borg:	Wehr Alwin	06867/733
Büschdorf:	Hoffmann Georg	06868/180718
Eft-Hellendorf:	Schmitz Joachim	01715212996
Nennig:	Tinnes Stephan	06866/1510150
Oberl./Keßlingen/ Münzingen.:	Kütten Mathias	06865/185951
Perl:	Foetz Michael	06867/9119776
Sinz:	Willkomm Kurt	06866/1348
Tettingen-Butzdorf:	Palz Daniel	06866/1510116
Wochern:	Jäger Esther	06865/186840

THW-Perl/Obermosel

Unterkunft: Zum Kreckelberg 5, Perl,
 Tel.: 06867/912600 oder Einsatzhandy 0162/2785789,
 E-Mail: ov-perl-obermosel@thw.de
Ortsbeauftragter: Michael Schmitt **Zugführer:** Daniel Neu

Störungsdienste

Wasser: Störungen (Pumpwerk Nennig + Bereitschaftsdienst)

06866/1090 oder 0170/2015700
 Strom: Energis-Netzgesellschaft mbH Merzig 0681/90692611
 Erdgas: Energis-Netzgesellschaft mbH Merzig 0681/90692610

Notfall-/Bereitschaftsdienst

Ärztlicher Bereitschaftsdienst (inkl. Kinder-/Augen-/HNO-Ärzte): Auskunft zum ärztlichen Bereitschaftsdienst, wegen akuter gesundheitlicher Beschwerden, unter der kostenfreien Rufnummer **116117**.

Zahnärztlicher Notfalldienst oder www.zahnaerzte-saarland.de

am 17./18.04.2021: Andreas MIRWALD, Merzig, Tel.:
 06861/9388333

Tierärztlicher Notfalldienst oder www.tierarzt-saar.de

am 17./18.04.2021: Tierärztinnen Anette DÖRR / Helga ZIMMER-JUNK, Saarlouis, Tel.: 06831-121242

Zusätzlich sind von Samstag 08.00 – Montag 08.00 Uhr sowie an Feiertagen Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet:

Bereitschaftsdienstpraxis Merzig: SHG Kliniken, Trierer Straße 148, 66663 Merzig, Tel.: 06861/780808

Kinderärztliche Bereitschaftsdienstpraxis: Marienhaus Klinikum Saarlouis, Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis, Tel.: 06831/1257883

Spezialisierte Ambulante Palliative Versorgung (SAPV):
 Einsatzgebiet: Landkreis Merzig-Wadern und Saarlouis
 Bürozeiten: Montag bis Freitag: 08.00 – 16.00 Uhr, Tel.:
 06861/9383156

Rufbereitschaft: 0172/7999375, Streit Gruppe



CORONA - IMPFUNG ANMELDUNG

**AB SOFORT KÖNNEN SIE SICH
 IN UNSERER PRAXIS FÜR IHRE
 CORONA-IMPFUNG ANMELDEN:**

**CORONA-TELEFON-PERL
 06867 - 560760**

**TERMINE WERDEN WÄHREND UNSERER
 SPRECHSTUNDENZEITEN NACH DEN AKTUELLEN
 OFFIZIELLEN IMPFANGABEN DES RKI
 AUSSCHLIEßLICH ÜBER DIE OBEN ANGEGEBENE
 TELEFONNUMMER VERGEBEN.**



Trierer Str. 16 • 66706 Perl

!! Wir ziehen um !!

Liebe Patientinnen,

wir werden vom **07.05. - 24.05.** umziehen.

Unsere Praxis ist in dieser Zeit geschlossen.

Ab dem **25.05.** sind wir unter folgender Adresse wieder für Sie erreichbar:

**Fichtenweg 2
66663 Merzig
(Gipsberg)**

Unsere Telefonnummer bleibt gleich: **06861/5009**

Bis zum **06.05.** sind wir unter gewohnter Adresse weiterhin für Sie da.

Hilbringer Str. 3
Merzig-Ballern



Dienstbereitschaft Apotheken

Informationen zu dienstbereiten Apotheken erhalten Sie unter Tel.: 0800/0022833 oder unter www.apothekennotdienst-saarland.de.

Ärzte in der Gemeinde Perl

Allgemeinärzte:

Dr. med. Thomas Röder, Kirschenstr. 28, Perl 06867/254
Roland Woll / Kamiran Suleiman,
FA f. Innere Medizin, Trierer Str. 16, Perl 06867/302
Joachim Zahn, Im Hof 8, Nennig 06866/229

Zahnärzte

A. Alhamad, Bahnhofstr. 3, Perl 06867/93737
Dr. Vera Hurt, Bahnhofstr. 21, Perl 06867/5512

Tierärzte:

Dr. Felix Nebauer, Kirschenstr. 51, Perl 06867/5834
Serge GUSAROV, Rabüscheck 4, Perl 06867/9113015
und 01525/4546999

Kleintierpraxis Moseltal, Dr. Lisa Manger,
Am Dreiländereck 11, Perl 06867/5617688
Mag. med. vet Alexander Weber,
Perler Straße 4, Perl-Besch 0176/57986377

Schulen

Grundschule Dreiländereck 06867/560022
Fax: 06867/560023

Freiwillige Ganztagsbetreuung
Grundschule Dreiländereck 06867/560024

Deutsch-Luxemburgisches
Schengen-Lyzeum 06867/9111-200
Fax: 06867/9111-220

Gesamt- und Gemeinschaftsschule
Mettlach-Orscholz 06865/9111-0
Fax: 06865/9111-30

Förderschule für geistig Behinderte Merchingen 06861/2668
Fax: 06861/792656

Förderschule „Schule Auf der Wild“ Brotdorf 06861/78461

Kindertagesstätten

Kindertagesstätte St. Quirinus, Perl 06867/722
Kindertagesstätte St. Franziskus, Besch 06867/355
Kindertagesstätte St. Martin, Nennig 06866/407
Kindertagesstätte Leukbachtal, Oberleuken 06865/180794

Familienzentrum und Jugendbüro

Familienzentrum Perl-Mettlach

Schmiedewäldchen 9a,
66693 Mettlach-Orscholz 06865/9116930
Fax: 06865/9116931

Öffnungszeiten: Montag: 09.00 - 12.00 Uhr,
Donnerstag: 15.00 - 18.00 Uhr, und nach telefonischer Vereinbarung

E-Mail: info@fz-perl-mettlach.de

Jugendbüro Mettlach-Perl - Ansprechpartnerin:

Jenny Lauer

Schmiedewäldchen 9a,
66693 Mettlach-Orscholz

06865/9111417

Mobil: 0175/5721065

E-Mail: jugendbuero-perl-mettlach@merzig-wadern.de

Senioren

Fachberatung der Caritas-Sozialstation Merzig-Mettlach-Perl für Senioren und pflegebedürftige Menschen

Telefonische Voranmeldung 06872/4900
Jeden ersten Mittwoch im Monat von 09.30 - 12.00 Uhr im Rathaus Perl

Seniorenversicherungsberater

E-Mail: Seniorenbuero-merzig@arcor.de 06861/78750

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Perl

Roman Pauly, Luxemburger Str. 12, Perl 06861/80318
E-Mail: r.pauly@merzig-wadern.de

Schiedspersonen der Gemeinde Perl

Bezirk 1 - Besch:

Günter Leuck, Moselstr. 6, Besch 06867/9127907

Bezirk 2 - Nennig:

Kurt Sausy, Zur Moselbrücke 7, Nennig 06866/1447

Bezirk 3 - Oberperl, Perl, Sehdorf:

Christoph Leg, Hubertus-von-Nell-Str. 5, Perl 06867/910832

Bezirk 4 - Sinz, Tettingen-Butzdorf/Wochern:

Dr. Olaf Roller, Zerwasstr. 2B,
Tettingen-Butzdorf 06866/2450113

Bezirk 5 - Borg, Büschdorf, Eft-Hellendorf, Oberleuken-Keßlingen-Münzingen

Robert Nittler, Kirchenstr. 23, Eft-Hellendorf 06868/1296

Naturschutzbeauftragte der Gemeinde Perl

Besch, Sinz: Günter Leuck, Moselstr. 6, Besch 06867/9127907

Büschdorf, Eft-Hellendorf: Karl-Heinz Neisius,
Am Schwarzbruch 2, Büschdorf 06868/420

Nennig: Walter Nicola, Berger Weg 31, Nennig 06866/231

Borg, Oberleuken, Keßlingen, Münzingen: Jakob Backes, Am Schwarzbruch 10, Büschdorf 06868/596

Tettingen-Butzdorf, Wochern: Franz Denzer, Nikolausstraße 26, Wochern 06866/1372

Bezirksschornsteinfegermeister

Stefan Gergen, Honzrather Str. 50,
66663 Merzig-Merchingen 06861/5317

Behörden in Merzig

Amtsgericht Merzig; Finanzamt Merzig 06861/703-0
Landkreis Merzig-Wadern 06861/800

Landesamt für Kataster-, Vermessungs- und Kartenwesen, Zentrale Außenstelle Saarlouis 0681/9712-400

Allgemeine Entsorgungshinweise

EVS, Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken
(www.evs.de oder service-abfall@evs.de)

EVS Kunden-Service-Center: 0681/5000-555 (Allgemeine Fragen und Anmeldung von Sperrmüll)

Wenn Sie keine „Mosella“ erhalten haben ...

Reklamationen wegen Nichtzustellung

von „Mosella“ nimmt der Verlag

unter folgenden Nummern entgegen:

06502/9147-800

Die E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:

vertrieb@wittich-foehren.de

EVS Wertstoff-Zentrum Perl / Bauschutt- und Grünschnittentsorgung

Industriegebiet Besch, Im Heilenbruch 1a, Tel.: 06867/9118708

Annahme- und Servicezeiten: Dienstag, Mittwoch, Freitag: 9:00-11:45 Uhr und 12:30-15:45 Uhr

Samstag: 8:00-11:45 Uhr und 12:30-14:30 Uhr.

Abfuhrunternehmen Restmülltonne und Biotonne:

Fa. ADAM - Info-Tel.: 06861/2691

Abfallsäcke für Restmüll: Rathaus Perl, Zimmer E.01, Preis: 6,00 €. Online unter www.perl.saarland, Preis: 6,- € zzgl. Porto

Abfuhrunternehmen Duales System (Gelbe Tonne): Fa. REMONDIS; Info-Tel.: 0800/1223255

Altbatterien – Sammelstelle und PCB-haltige Kleinkondensatoren:

Im Rathaus Perl während den Öffnungszeiten. Fahrzeugbatterien müssen beim Ökomobil abgegeben werden.

Erdmassendeponie Besch

Für Erdmassen, die auf dem Gebiet der Gemeinde Perl anfallen, steht die Erdmassendeponie „Auf Honecker“ im Ortsteil Besch zur Verfügung. Zufahrt zur Deponie ausgeschildert an der B 419 zwischen Perl und Besch. Anmeldung mindestens 1 Tag vor dem Anlieferungstermin bei der Gemeindeverwaltung Perl (Hr. Leuk, Tel.: 06867/66-121 oder Fr. Koch, Tel.: 06867/66-141). Gebühr: 4,50 €/cbm lose Masse.

Kommunale Wertstoffberatung:

EVS-Hotline: 0800/5000714

Tierkörperbeseitigung:

Tierkörperbeseitigungsgesellschaft, Trier-Rivenich, Tel.: 06508/914311

Wertstoffcontainer für Altglas und Altpapier befinden sich in:

Besch	Tettinger Straße, Richtung Ehrenfriedhof, Metzger Straße, Parkplatz Friedhof
Borg	Verbindungsstraße Borg – Tettingen
Büschdorf	Steinbachstraße, Trafostation
Eft-Hellendorf	Kirchenstraße, Bürgerhaus
Keßlingen	Ende der Straße „Zum Jakobsbrunnen“
Nennig	Römerstraße, Parkplatz Wieser Straße Maatesplatz
Oberleuken	Bei der Kläranlage
Perl	Parkplatz „Zum Kreckelberg“
Sinz	Stellplatz am Friedhof
Tettingen-Butzdorf	Butzdorfer Straße, hinter dem Feuerwehrgerätehaus
Wochern	Parkplatz neben dem Friedhof

IMPRESSUM - MOSELLA -**Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Perl****Herausgeber und verantwortlich für den Textteil:**

Der Bürgermeister der Gemeinde Perl,

Trierer Straße 28, 66706 Perl, Tel.: 06867/660

Erscheinungstag/-weise: Donnerstag / wöchentlich

Druckauflage: 4.250 Exemplare

Bezugsmöglichkeiten:

Unentgeltliche Zustellung an alle Haushalte der Gemeinde.

Einzelexemplare bei der Gemeinde.

Digital unter www.perl.saarland (Rathaus / Amtsblatt Mosella)

Abonnement beim Verlag (entgeltpflichtig).

Annahmeschluss:

Montag, 09.30 Uhr bzw. wenn in der Erscheinungsweise ein Feiertag ist: Freitag, 09.30 Uhr.

Amtliche Mitteilungen: presse@perl-mosel.de
Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt bestehen weder Ansprüche gegen den Verlag noch gegen die Gemeinde.

Amtliche Mitteilungen der Gemeinde Perl

Das Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Perl ist das amtliche Verkündungsorgan der Gemeinde Perl und wird gemäß § 1 Abs. 1 der Bekanntmachungssatzung der Gemeinde Perl vom 1. Oktober 2020 online im Internet unter www.perl.saarland veröffentlicht.

Die Veröffentlichung von Amtlichen Bekanntmachungen erfolgt gemäß § 2 Abs. 2 der Bekanntmachungssatzung zusätzlich nachrichtlich im Mitteilungsblatt der Gemeinde Perl „Mosella“ zur Information der Öffentlichkeit.

19. Sitzung des Gemeinderates

Sitzungstermin: Donnerstag, 22.04.2021, 18:00 Uhr

Raum, Ort: Vereinshaus Perl, Qurinusstraße 5, 66706 Perl

Tagesordnung**Öffentlicher Teil:**

1. Eröffnung der Sitzung
2. Einwohnerfragestunde
3. Beschlüsse über die Niederschriften der Sitzungen vom 28.01.2021 und 04.03.2021
4. Änderung der Geschäftsordnung des Gemeinderates und der Gemeinderatsausschüsse
5. Einleitung vorbereitender Untersuchungen zur förmlichen Festlegung von Sanierungsgebieten
6. Abrechnung und Abschluss von Sanierungsgebieten; Beauftragung Gutachterausschuss
7. Neuabschluss Strom Konzessionsvertrag
8. Abschluss eines Kooperationsvertrages zum Glasfaserausbau in Ortsteilen der Gemeinde Perl
9. Medienkonzept der Grundschule Dreiländereck Perl
10. Fortführung der Schulentwicklungsplanung
11. Einrichtung eines Naturbetreuungsangebotes in einer der Kindertageseinrichtungen in der Gemeinde Perl
12. Aufruf zum Wettbewerb „HyLand“ (Aufbau einer Wasserstoff- und Brennstoffzellentechnologie)
13. Anfragen, Informationen und Verschiedenes
 - 13.1. Berichte über die Beteiligung der Gemeinde an Unternehmen in einer Rechtsform des privaten Rechts für die Jahre 2018 und 2019
 - 13.2. Kreisweit einheitlicher Elternbeitrag für den Besuch von Kindertageseinrichtungen
 - 13.3. Erhalt einer Bedarfszuweisung aus dem Förderprogramm kommunale Straßen 2021-2022
 - 13.4. Grenzüberschreitender Sportpark der Generationen - Finanzierungsanteil des Landkreises Merzig-Wadern
 - 13.5. Gewährung einer Prämie zum Erhalt und zur nachhaltigen Bewirtschaftung der Wälder
 - 13.6. Städtebauförderungsmittel zur städtebaulichen Gesamtmaßnahme „Gemeinde Perl“

Nichtöffentlicher Teil:

14. Auftragsvergaben
 - 14.1. Anschaffung eines Einsatzfahrzeugs für das Wasserwerk
 - 14.2. Kindertageseinrichtung St. Martin Nennig - Vergabe der Lüftungstechnischen Ausrüstung
 - 14.3. Sanierung Grundschule Perl Gebäude 1928 - Vergabe Abdichtung Kellerwand
15. Grundstücksangelegenheiten
 - 15.1. Abschluss eines Erbbaurechtsvertrags zur Errichtung von Sportanlagen im Bereich des Schengen-Lyzeums
 - 15.2. Wohnrauminitiative der Bundesregierung; Übernahme entbehrlicher Grundstücke des Bundes
 - 15.3. Errichtung von Windkraftanlagen in der Konzentrationszone Renglichberg; Gestattungsvertrag
16. Personalangelegenheiten
 - 16.1. Übernahme eines Beschäftigten der Finanzverwaltung in ein unbefristetes Arbeitsverhältnis
 - 16.2. Praxisaufstieg eines Beamten des mittleren Dienstes in den gehobenen Dienst
 - 16.3. Einstellung eines Revierförsters in Vollzeit
17. Anfragen, Informationen und Verschiedenes
 - 17.1. Klagerücknahme betreffend Wasservogel Auffang- und Pflegestation

Perl, den 13. April 2021

Der Bürgermeister

Uhlenbruch

Fundsache

An den Bushaltestellen am Schengen-Lyzeum in Perl wurde am 07.04.2021 ein Schlüssel gefunden.

Personen, die einen Schlüssel vermissen, können ihre Eigentumsansprüche beim Fundbüro der Gemeinde Perl, Trierer Straße 28, 66706 Perl, Telefon: 06867/66-111, geltend machen.

Für die Aufbewahrung und pflegliche Behandlung der Fundsache wird vom Verlierer oder Eigentümer eine Gebühr erhoben in Höhe von 1 % des Wertes, mindestens jedoch 4,00 Euro.

Perl, den 12. April 2021

Der Bürgermeister

Uhlenbruch

Leinenzwang für Hunde

während der Brut-, Setz- und Aufzuchtzeit

Es wird darauf hingewiesen, dass nach den Regelungen des Waldgesetzes für das Saarland (LWaldG) in der Zeit vom **01. März bis zum 15. Juli** (Brut-, Setz- und Aufzuchtzeit) Hunde in der freien Landschaft nur an der Leine geführt werden dürfen.



In dieser Zeit ist es verboten, Hunde in der freien Landschaft unangeleint laufen zu lassen. Die freie Landschaft besteht aus den Flächen des Waldes und der übrigen freien Landschaft einschließlich der zugehörigen Wege und Gewässer.

Die Anleinplicht gilt nicht für Hirten-, Jagd-, Blinden-, Rettungs-, Suchhunde und Hunde von Diensthunde haltenden Behörden, die sich im Einsatz oder in Ausbildung befinden und entsprechend gekennzeichnet sind.

Die Gemeinde Perl appelliert dringend an die Hundehalterinnen und Hundehalter, ihre Hunde in den genannten Zeiträumen an der Leine zu führen. Die Missachtung der Anleinplicht in der freien Landschaft stellt eine Ordnungswidrigkeit dar, die von der Gemeinde geahndet werden kann.

Perl, den 12. April 2021

Der Bürgermeister
als Ortschaftspolizeibehörde
Uhlenbruch

Hinweise für Hundehalter

– Verhalten im Naturschutzgebiet „Hammelsberg und Atzbüsch bei Perl“

Hiermit weisen wir Hundehalter wie alljährlich darauf hin, dass für das Naturschutzgebiet „Hammelsberg/Atzbüsch“ in Perl folgende Verhaltensregeln bezüglich Hunden gelten:

Grundsätzlich ist der Freilauf von Hunden im Naturschutzgebiet Hammelsberg/Atzbüsch verboten. § 3 Abs. 1 Nr. 7 der Verordnung über das Naturschutzgebiet „Hammelsberg und Atzbüsch bei Perl“ weist eine Ausnahme für Jagdhunde bei der Nachsuche oder bei Bewegungsjagden, Hütehunde im Rahmen der Weideführung und Diensthunde im Einsatz bezüglich dieses Verbots aus.

Ein Verstoß gegen dieses Verbot stellt nach § 7 der Verordnung eine Ordnungswidrigkeit dar und kann mit einem Bußgeld geahndet werden.

Im Interesse eines guten Miteinanders bitten wir die Hundehalter die obigen Ausführungen zu beachten. Durch die entsprechende Rücksichtnahme und Umsicht kann mancher Streit und Ärger vermieden werden.

Sollte es trotzdem zu Vorfällen kommen, sehen wir uns leider veranlasst zu prüfen, inwieweit auf der Grundlage der Vorschriften des Saarländischen Polizeigesetzes (SPoIG) Maßnahmen angeordnet werden müssen, damit eine Gefährdung der Bevölkerung auszuschließen ist.

Perl, den 12. April 2021

Der Bürgermeister
der Gemeinde Perl
Uhlenbruch

Sitzung des Orsrates Oberperl

Am **Montag, dem 19. April 2021**, findet um **19.00 Uhr** im **Feuerwehrgerätehaus Perl**, Auf Kreckelberg, die 8. öffentliche / nichtöffentliche Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirks Oberperl in der 10. Wahlperiode statt.

Tageordnung:

Öffentliche Sitzung:

1. Verabschiedung der Niederschrift der letzten Sitzung

Nichtöffentliche Sitzung:

2. Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes „Ortsmitte Oberperl“

Oberperl, den 12. April 2021

Der Ortsvorsteher

Kerpen

Teilaufhebung der Allgemeinverfügung

vom 10. Dezember 2020 hinsichtlich der Einstellung geimpfter Tiere in den eigenen Bestand

Vollzug der Verordnung zum Schutz der Rinder vor einer Infektion mit dem Bovinen Virusdiarrhoe-Virus (BVDV-Verordnung)

Aufgrund

- des § 49 Abs. 1 Nr. 3 SVwVfG
 - des § 2 Abs. 1 Nr. 2 der BVDV-Verordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 27. Juni 2016 (BGBl. I S. 1483)
 - des § 38 Abs. 11 i.V.m. § 6 Abs. 1 Nr. 11 Buchstabe c Tiergesundheitsgesetz (TierGesG) vom 22. Mai 2013 in der Fassung der Bekanntmachung vom 21. November 2018 (BGBl. I S. 1938), das zuletzt durch Artikel 100 des Gesetzes vom 20. November 2019 (BGBl. I S. 1626) geändert worden ist
 - der §§ 1 Abs. 1, Abs. 3 und 2 Abs. 1 Nr. 3 des Saarländischen Gesetzes über das öffentliche Veterinärwesen und die amtliche Lebensmittelüberwachung (VetALG) vom 19.05.1999, zuletzt geändert durch das Gesetz vom 18. November 2010 (Amtsbl. I 2010, S. 1420), in Verbindung mit dem Gesetz über die Errichtung eines Landesamtes für Gesundheit und Verbraucherschutz vom 18. November 2010 (Amtsbl. I 2010, S. 1420) bzw. der Verordnung zur Übertragung von Aufgaben des Landesamtes für Gesundheit und Verbraucherschutz auf das Landesamt für Soziales vom 10. Juli 2012 (Amtsbl. I 2012, S. 251)
- hebt das Landesamt für Verbraucherschutz (LAV) Ziffer 2 der BVDV-Allgemeinverfügung folgenden Inhalts vom 10. Dezember 2020 auf:**

„Im gesamten Gebiet des Saarlandes dürfen ab dem 1. Januar 2021 in einen Rinderbestand ausschließlich BVDV-unverdächtige Rinder eingestellt werden, die nicht gegen BVDV geimpft worden sind. Ausnahmen können durch das LAV nach Abwägung im Einzelfall genehmigt werden“.

Die Allgemeinverfügung gilt im Übrigen unverändert weiter (Impfverbot).

Die Allgemeinverfügung wird an dem auf die ortsübliche öffentliche Bekanntmachung folgenden Tag wirksam und ist sofort vollziehbar.

Hinweise

Diese Allgemeinverfügung nebst Begründung kann beim Landesamt für Verbraucherschutz, Geschäftsbereich 4 – Amtstierärztlicher Dienst – Konrad-Zuse-Str. 11 in 66115 Saarbrücken, (Telefon 0681-9978-4500) zu den üblichen Dienstzeiten eingesehen werden.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Landesamt für Verbraucherschutz, Konrad-Zuse-Straße 11, 66115 Saarbrücken, einzulegen. Die Erhebung des Widerspruchs in elektronischer Form z. B. durch E-Mail ist nicht zulässig.

Der Widerspruch hat gemäß § 5 Abs. 3 des Gesetzes über das öffentliche Veterinärwesen und die amtliche Lebensmittelüberwachung (VetALG) keine aufschiebende Wirkung.

Saarbrücken, den 01. April 2021

gez.

Dr. Scherer-Herr

Direktorin des LAV

Vereinfachtes

Flurbereinigerungsverfahren Bilzingen

Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum (DLR) Mosel

Abteilung Landentwicklung und Ländliche Bodenordnung

Aktion „Mehr Grün durch Flurbereinigung“

In dem Vereinfachten Flurbereinigerungsverfahren Bilzingen wird im Rahmen der zur Verfügung stehenden Haushaltsmittel eine Aktion „Mehr Grün durch Flurbereinigung“ durchgeführt.

Alle Teilnehmer des Bodenordnungsverfahrens können an dieser Aktion teilnehmen.

Im Rahmen dieser Aktion wird den Beteiligten die Möglichkeit geboten, hochstämmige Obstbäume sowie heimische Laubbäume, Sträucher und Kletterpflanzen zu bestellen.

Weiterhin werden Baumpfähle, Bindematerial und Wildschutzspiralen unentgeltlich zur Verfügung gestellt.

Die Pflanzung der Gehölze darf nur auf Grundstücken innerhalb des Verfahrensgebietes erfolgen. Die Auslieferung der Gehölze ist für November 2021 vorgesehen.

Die Anträge für die Pflanzen- und Materialbestellung sowie Informationsbroschüren über den Ablauf der Aktion, Sortenbeschreibungen, Pflanzenanleitungen etc. erhalten Sie nach telefonischer Anfrage beim Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum (DLR) Mosel, Dienstsitz Trier, Tel: 0651/9776-230 bzw. 0651/9776-227 auf dem Postweg.

Antragsformulare finden Sie auch im Internet unter <http://www.dlr-mosel.rlp.de> (rechts unter „Direkt zu“: Bodenordnungsverfahren -> Bilzingen -> 4. Bekanntmachungen).

Die Bestellungen können bis zum **10. Mai 2021** beim DLR Mosel, Dienstsitz Trier, Tessenowstr. 6, 54295 Trier eingereicht werden.

Die Ausgabe der Pflanzen ist für November 2021 vorgesehen. Weitere Auskünfte erhalten Sie auf telefonische Anfrage beim DLR Mosel bei:

Herrn Walter Oeffling, Tel.: 0651/9776-227 oder

Herrn Günter Romeike, Tel.: 0651/9776-230.

Im Auftrag

Gez. Simon Liefgen

Sonstige Amtliche und öffentliche Mitteilungen

Sitzung des Kreistages

Am **Montag, dem 19.04.2021**, 17.00 Uhr, findet in der Stadthalle in 66663 Merzig die 12. Sitzung des Kreistages des Landkreises Merzig-Wadern in der Amtszeit 2019-2024 statt.

I. Öffentliche Sitzung

1. Kreisweit einheitlicher Elternbeitrag im Bereich der Kindertageseinrichtungen
2. Antrag auf Personalaufstockung der Lebensberatung Merzig zur Schaffung und Finanzierung einer zusätzlichen Vollzeitstelle für eine Beratungsfachkraft aus dem Bereich Psychologie
3. Umsetzung der Richtlinie II zur Förderung von Investitionen im Rahmen des Investitionsprogramms „Kinderbetreuungsförderung“ 2020 – 21
4. Ausschreibung von Rahmenverträgen bezüglich der Präsentationstechnik im Rahmen des Digitalpakts (2020-2024)
5. Information über eine Dringlichkeitsentscheidung der Landrätin gemäß § 180 KSVG betr. ÖPNV
6. Wahl bzw. Berufung eines Mitgliedes in den Kreisrechtsausschuss
7. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

II. Nichtöffentliche Sitzung

8. Information über die Dringlichkeitsentscheidung des Kreis-ausschusses betr. Übertragung der Schulleitung am Hochwaldgymnasium Wadern

66663 Merzig, 07. April 2021

Landkreis Merzig-Wadern

Die Landrätin

Daniela Schlegel-Friedrich

Das Kreisjugendamt sucht qualifiziert Kindertagesmütter und -väter

Berufstätige Eltern und Alleinerziehende benötigen zunehmend flexiblere Betreuungszeiten für ihre Kinder – sei es außerhalb der Regelbetreuung in Kita oder Schule, an Wochenenden oder an Feiertagen. Die Kindertagespflege des Landkreises Merzig-Wadern ist eine besonders flexible Form der Kinderbetreuung, die den Eltern dabei hilft, Kindererziehung und Berufstätigkeit miteinander zu vereinbaren. Sie findet ganztags oder stundenweise statt. Die Betreuung erfolgt im Haushalt der Eltern oder der Tagespflegeperson oder an einem dritten Ort. Tagespflegepersonen können selbstständig oder angestellt tätig sein.

Der Landkreis Merzig-Wadern sucht insbesondere in der Stadt Wadern und den Gemeinden Beckingen und Losheim am See Tagespflegepersonen. Wer den Beruf einer Tagesmutter beziehungsweise eines Tagesvaters ergreifen möchte, sollte Erfahrung, Freude und Spaß im Umgang mit Kindern, Zuverlässigkeit, Verantwortungsbewusstsein und Flexibilität, Interesse an der Betreuung und Erziehung von Kindern, geeignete Räumlichkeiten/Spielmöglichkeiten, die Bereitschaft zur Zusammen-

arbeit mit Eltern und Jugendamt sowie einwandfreie Führungszeugnisse und ärztliche Atteste mitbringen.

Tagespflegepersonen werden im Rahmen einer Qualifizierungsmaßnahme, die im September dieses Jahres starten wird, auf ihre Tätigkeit vorbereitet. Die Qualifizierung zur anerkannten Tagespflegeperson erfolgt in 160 Unterrichtsstunden nach den Vorgaben des Curriculums des Deutschen Jugendinstituts durch einen anerkannten Bildungsträger.

Interessierte können sich an Kerstin Leonhart vom Fachdienst Kindertagespflege wenden: telefonisch unter (06861) 80 244 oder per E-Mail an k.leonhart@merzig-wadern.de.

Der Entsorgungsverband Saar informiert:

Entsorgung von Abfällen aus privaten Haushalten

- in denen sich Corona-infizierte Personen aufhalten, und Entsorgung von Corona-Schnelltests

Die Entsorgung aller im privaten Haushalt anfallenden Abfälle, die eventuell mit dem Coronavirus (SARS-CoV-2) kontaminiert sein könnten, soll ausschließlich über den Restabfall (Graue Tonne) erfolgen. Diese Abfälle sollen keinem anderen Sammelssystem (z. B. Biotonne, Papiercontainer/-tonne oder Gelbe Tonne) zugeführt werden.

Die derzeit vermehrt zum Einsatz kommenden Corona-Schnelltests sollen ebenfalls ausschließlich über die Restabfalltonne entsorgt werden. Ob ein Test positiv oder negativ ausfällt, spielt für die Entsorgung keine Rolle.

Um aber eine Gefährdung von eventuell weiteren Nutzern derselben Restabfalltonne oder der Müllwerker sicher ausschließen zu können, dürfen die Abfälle nicht lose in die Restabfalltonne gegeben werden, sondern sind in möglichst stabilen, reißfesten, feuchtigkeitsbeständigen und dichten Behältnissen zu sammeln (z. B. in Folienbeuteln, Plastik- oder Mülltüten). Die Behältnisse sind sicher zu verschließen, z. B. durch Verknoten, ggf. sind mehrere Beutel ineinander zu verwenden. Spitze und scharfe Gegenstände müssen möglichst in bruch- und durchstichsichere Einwegbehältnisse verpackt werden.

Säcke oder lose Abfälle dürfen nicht neben die Restabfallgefäße gestellt werden, um Gefahren für Dritte auszuschließen. Ausnahme sind die EVS- Säcke für überschüssigen Abfall, mit deren Erwerb die Abfuhr schon bezahlt wurde. Abfälle, die nicht in die Restabfalltonne passen, müssen sicher verpackt und für andere Personen und auch Tiere unzugänglich bis zur nächsten Abfuhr aufbewahrt werden.

Zum Schutze der Müllwerker sollte das Griffrohr des Restabfallgefäßes vor der Bereitstellung gereinigt werden, um die Ansteckungsgefahr weitestgehend zu minimieren. Durch diese Maßnahmen helfen Sie mit, die Gesundheit der Müllwerker und des Anlagenpersonals zu schützen und damit die jederzeit gesicherte Abfallentsorgung aufrechtzuerhalten.

Mit der korrekten Entsorgung der Abfälle in einer Restabfalltonne und der anschließenden thermischen Behandlung des Restabfalls in der Müllverbrennungsanlage ist eine sichere Zerstörung der Erreger gewährleistet.

Fragen zur korrekten Entsorgung eventuell belasteten Abfalls beantwortengerne die Mitarbeiter*innen des EVS Kunden-Service-Centers (0681/5000-555, service-abfall@evs.de).

Online Seminar für werdende Eltern

- Don't worry, be Mami

Online-Seminar für werdende Eltern rund um die Themen Mutterschutz und Elternzeit

Eine spannende Zeit beginnt – voller Vorfreude und Erwartungen, Gedanken und Fragen. Aber auch mit einer Menge Formalitäten und Papierkram.

- Wann genau beginnt der Mutterschutz und wie lange dauert er?
- Wann und wo stelle ich die richtigen Anträge?
- Welche Varianten der Elternzeit und des Elterngeldes gibt es?

Das Angebot ist kostenfrei und an alle Personen unabhängig der gewählten Krankenkasse gerichtet:

Daten: 29.04.2021, 27.05.2021 oder 24.06.2021

Zeit: 18:00 bis 19:30 Uhr

Anmeldung unter: olaf.marquardt@barmer.de

Bitte geben Sie bei der Anmeldung* Ihren Namen und Ihre Telefonnummer mit an. Anschließend erhalten Sie die Zugangsdaten per E-Mail.

*Daten, die Sie uns per E-Mail zur Anmeldung zukommen lassen, werden zum Zweck der Planung der Veranstaltung verwendet. Weitere Informationen zum Thema Datenschutz erhalten Sie unter <http://www.barmer.de/datenschutz>

Einkauf im Sozialen Kaufladen

nur nach Terminvereinbarung möglich

Der Soziale Kaufladen in Mettlach kann aufgrund der neuen Corona-Verordnungen keine Öffnungszeiten vorhalten.

Wer jedoch Kleidung, Haushaltsgegenstände, Spielsachen oder Bücher benötigt kann telefonisch einen Termin vereinbaren.

Unter Einhaltung der Hygieneregeln finden Einzeltermine statt, bei denen Sie sich mit den notwendigen Artikel versorgen können.

Spenden können dienstags von 10.00 – 12.00 Uhr und donnerstags von 16.00 – 18.00 Uhr nach vorheriger Terminvereinbarung abgegeben werden.

Kontakt Terminvereinbarung:

Mobil: 0176-38404169

E-Mail: a.hexamer@fz-perl-mettlach.de



BICHERTHÉIK

der Gemeinde Schengen

51, Waistrooss
L-5447 Schwebsingen

Tel.: 00352-23609249

Fax: 00352-26665922

E-Mail: bichertheik@pt.lu

www.bichertheik-schengen.lu

- Über 20.000 Bücher auf 3 Etagen.
- Romane, Fach- und Kinderbücher in deutsch, englisch, französisch und luxemburgisch.
- Online-Katalog verfügbar.

- AUSLEIHE KOSTENFREI -

Öffnungszeiten:

Dienstag: 14.00 - 17.00 Uhr

Donnerstag: 14.00 - 17.00 Uhr

Freitag: 09.00 - 13.00 Uhr

Samstag: 09.00 - 12.00 Uhr

Gratulationen

Herzlichen Glückwunsch



Wir gratulieren

Besch

Am 12.04.2021 vollendete Frau Maria Thiel, Tettinger Str. 23, das 85. Lebensjahr.

Am 12.04.2021 vollendete Herr Ernst Weber, Tannenweg 2, das 82. Lebensjahr.

Am 14.04.2021 vollendete Frau Madeleine Rickal, Franziskusstr. 1, das 87. Lebensjahr.

Büschdorf

Am 12.04.2021 vollendete Frau Hedwig Ollinger, Auf der Heide 22, das 83. Lebensjahr.

Nennig

Am 12.04.2021 vollendete Frau Gertrud Fixemer, Berger Weg 35, das 81. Lebensjahr.

Am 12.04.2021 vollendete Frau Inge Rupp, Sinzer Str. 4, das 84. Lebensjahr.

Am 12.04.2021 vollendete Herr Klaus Stockemer, Im Hof 6, das 81. Lebensjahr.

Perl

Am 09.04.2021 vollendete Frau Margareta Brausch, Auf dem Sabel 16, das 93. Lebensjahr.

Am 10.04.2021 vollendete Frau Irene Szabo, Auf dem Sabel 22, das 83. Lebensjahr.

Am 12.04.2021 vollendete Frau Ditlinda Kundu, Auf dem Sabel 16, das 81. Lebensjahr.

Am 14.04.2021 vollendete Herr Gerhard Hein, Bergstr. 55, das 85. Lebensjahr.

Am 14.04.2021 vollendete Herr Giovanni Marchese, Apacher Str. 12, das 88. Lebensjahr.

Physiotherapie Christiane Lamm

Christina Lamm übernimmt die Praxis für Physiotherapie in der Seniorengalerie

Seit 2004 besteht die Praxis für Physiotherapie und Krankengymnastik Thomas Werding, integriert in die Gebäude der Seniorengalerie Moselpark Perl. Bis zum 31.03.2021 wurde sie von Herrn Werding geleitet. Am 01.04.2021

übernahm Werdings frühere Mitarbeiterin Frau Christina Lamm die Praxis und führt sie unter dem neuen Namen „Physiotherapie Christina Lamm“ weiter. Das physiotherapeutische Angebot bleibt in gewohnter professioneller Form bestehen. Aktuell besteht das Praxisteam aus vier Physiotherapeuten.

Bürgermeister Uhlenbruch gratulierte der neuen Inhaberin zur Praxisübernahme und überreichte im Namen der Gemeinde ein Präsent.



Christina Lamm mit Bürgermeister Ralf Uhlenbruch

Messdiener Besch - Kläpperkinder Besch

Auch in diesem Jahr waren unsere Kläpperkinder wieder fleißig im Einsatz und haben am Karfreitag und Karsamstag lautstark die Kirchenglocken ersetzt, die traditionell für diese Tage „nach Rom geflogen sind“.

Leider war auch in diesem Jahr das Kläppern nach gewohnter Manier nicht möglich und es musste auf das Einsammeln der Eier und Süßigkeiten verzichtet werden. Deshalb ein großes Dankeschön an alle, die unsere Messdienerkasse mit einer kleinen Spende gefüttert haben!



- Geschäftspapiere
- Vereinsdrucksachen
- Festschriften
- Flugblätter / Plakate
- Einladungen
- Danksagungen
- Menue-/Tischkarten
- Vierfarbausdrucke
- Vierfarbprospekte

Graphik design

Kiefer GmbH

- ⚡ Satz
- ⚡ Layout
- ⚡ Druck

Tel.: 0 68 68 / 18 01 20
eMail: i.kiefer@t-online.de

Medardusstraße 43 • 66693 Mettlach-Nohn

Klappern 2021 in der Pfarreiengemeinschaft

Danke an alle, die mitgemacht haben!!



Mitteilungen für alle Ortsteile

Imkerverein Dreiländereck

Info

Der Winter lässt uns noch nicht ganz frei, aber die Bienen stehen in den Startlöchern bereit. Hier an der Mosel fängt der Löwenzahn an zu blühen. Deshalb habe ich allen stärkeren Völkern den Honigraum gegeben. Innerhalb kürzester Zeit waren diese schon besiedelt. Ich arbeite grundsätzlich nur noch mit Halbzargen, wegen des Gewichts. Wir sollten da an unseren Rücken denken. Vor allem sollten wir darauf achten den Biendamen Baumöglichkeiten zu verschaffen. Der Baurahmen ist zu geben. Wenn Mittelwände gegeben werden, dann ist auf die Wachsproblematik zu achten. Gekaufte teure MW enthalten, je nach Herkunft des Wachses, häufig Gifte und Beimengungen. Das kann man nur umgehen, wenn ich einen eigenen Wachskreislauf aufbaue. Bei diesem werden die alten Waben ausgeschieden, wenn diese noch aus zugekauften MW beste-

Impressum "Perl aktuell"

Verlag und Herausgeber:
LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2
Tel. 06502/9147-0 oder 40

Verantwortlich für den redaktionellen Teil im Verlag
Dietmar Kaupp

Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Melina Franklin, Föhren

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Reklamation Zustellung: Tel. 06502/9147-800

hen. Je nach der Menge der enthaltenen Bekämpfungsmittel gegen die Varroa, sind diese ungeeignet für den Honigraum. Ich verwende MW aus Eigenwachs für die Honigräume. Hier werden auch ca 1 cm breitere Rähmchen verwendet als im Brutraum. Dies kommt der natürlichen Veranlagung der Bienen sehr nahe. Zu viele Beimengungen lassen sogar die Brut absterben. Also Vorsicht!

Wegen den Beiträgen schlage ich vor, die Regelung nach Vorschlag Werner, auch für dieses Jahr anzuwenden. Gegenargumente bitte ich per email: damian-arnolds@posteo.de, oder Telefon 06867/560865 vorzubringen. Wenn eine Mehrheit dagegen ist, werde ich dies im Blättchen mitteilen.

VHS Perl-Obermosel

Örtl. Leiter: Karl-Heinz Klein

Telefon: 06867/273

E-Mail: k.klein@vhsmails.de

Zu allen Kursen ist eine vorherige Anmeldung erforderlich!

Online-Angebote

Vorträge

2143A - Online-Vortrag: Waldland Saarland

- Naturschutz und Waldwirtschaft zusammen gedacht. Montag, 19. April 2021, 16:00 - 17:00 Uhr. Die Teilnahme ist kostenfrei. Nach Ihrer Anmeldung erhalten Sie einen Link, dem Sie folgen können. 1 Termin mit insgesamt 1 UE. Dozent: Reinhold Jost. Kursgebühr: kostenlos!

2104A - Online-Vortrag: Trüffel in Deutschland

- Entwicklung, Vorkommen und Suche. Dienstag, 20. April 2021, 18:30 - 20:00 Uhr. 1 Termin mit insgesamt 2 UE. Dozentin: Gabriele Wenk. Kursgebühr: 6 €

Besser leben

2241A - Online Anti-Stress-Training mit wingwave© Einheit 2:

Emotionale Balance. Freitag, 16. April 2021, 19:00 - 20:30 Uhr. Basis für diese moderne Selbstcoaching-Methode für eine täglich tragende Aktivitäts-Erholungs-Balance ist die wingwave©-Methode (mehr unter www.wingwave.com). (Alle Einheiten sind individuell und voneinander unabhängig buchbar - Onlineseminar über ZOOM) 1 Termin mit insgesamt 2 UE. Dozent: Steffen Schuh. Kursgebühr: 25 €

2242A - Live-Online-Anti-Stress-Training mit wingwave© Einheit 3:

Energie durch positive Emotionen. Freitag, 23. April 2021, 19:00 - 20:30 Uhr. Basis für diese moderne Selbstcoaching-Methode für eine täglich tragende Aktivitäts-Erholungs-Balance ist die wingwave©-Methode (mehr unter www.wingwave.com). (Alle Einheiten sind individuell und voneinander unabhängig buchbar - Onlineseminar über ZOOM) 1 Termin mit insgesamt 2 UE. Dozent: Steffen Schuh. Kursgebühr: 25 €

2243A - Live-Online-Anti-Stress-Training mit wingwave© Einheit 4:

Bewegungsfreude und Sportmotivation. Freitag, 30. April 2021, 19:00 - 20:30 Uhr. Basis für diese moderne Selbstcoaching-Methode für eine täglich tragende Aktivitäts-Erholungs-Balance ist die wingwave©-Methode (mehr unter www.wingwave.com). (Alle Einheiten sind individuell und voneinander unabhängig buchbar - Onlineseminar über ZOOM) 1 Termin mit insgesamt 2 UE. Dozent: Steffen Schuh. Kursgebühr: 25 €

Privat investieren

4009A - Live-Online-Kurs - Seminar 3:

Wie finde ich passende ETFs? Wähle Deinen Wall!. Donnerstag, 22. April 2021, 19:00 - 21:00 Uhr. Wodurch Sie den Überblick über das ETF-Portfolio behalten. 1 Termin mit insgesamt 3 UE. Dozent: Frederic Buchheit. Kursgebühr: 19 €



Besch

Ortsvorsteher | Dirk Schwarzenbarth
Besch | Schulstraße 2 B | 06867/1319

SPD Ortsverein Besch

100 Jahre SPD Besch

In diesem April feiert der SPD Ortsverein Besch 100-jähriges Jubiläum und kann dabei auf 100 Jahre bewegte Geschichte zurückblicken:

Von der Gründung im Jahr 1921, über das Verbot während der Zeit des Nationalsozialismus 1933-1945, sein Wiederaufleben und -blühen in der Nachkriegszeit, die Gebiets- und Verwaltungsreform 1973, der Zusammenschluss als gemeinsamer Ortsverein mit Nennig und Sinz, bis hin zu seiner Wiedergründung als eigenständiger Ortsverein 1989.

100 Jahre, in denen sich engagierte Mitgliederinnen und Mitglieder nun schon für die sozialdemokratischen Werte und Ziele und für ihre Heimat Besch einsetzen.

Leider verhindert die aktuelle Pandemie eine größere Jubiläumsfeier. Aber wir freuen uns bereits jetzt darauf, das Jubiläum gemeinsam (und vor allem persönlich) mit euch zu feiern - wenn nicht in diesem, dann aber bestimmt im kommenden Jahr!

Neue Gießkannen für den Friedhof

Im Rahmen des 100-jährigen Jubiläums hat der SPD Ortsverein Besch neue Gießkannen für den Friedhof gespendet. Die neun großen sowie drei kleinen Gießkannen wurden dem Besucher Ortsvorsteher Dirk Schwarzenbarth überreicht und stehen nun zur Benutzung bereit!



Bei einigen Menschen verursachen unangeleitete Hunde Angst oder Unwohlsein. Vor allem dann, wenn die Tiere sich direkt und unvermittelt nähern.

Es soll jedem vergönnt sein einen Hund zu halten, aber es soll auch jedem anderen vergönnt sein darunter nicht leiden zu müssen. Von daher bitte ich auf gegenseitige Rücksichtnahme bei Begegnungen im Freien.


Auf ein friedliches und verständnisvolles Miteinander.

Volker Kremer
Ortsvorsteher

 **Oberperl**
Ortsvorsteher | Bernd Kerpen
Oberperl | Im Gewännchen 14 | 06867/560337


 **Perl**
Ortsvorsteher | Werner Lenert
Perl | Apache Str. 35 | 06867/93537

 **Sehndorf**
Ortsvorsteher | Mathias Blatt
Sehndorf | Ehringer Weg 6 | 06867/9127440

 **Borg**
Ortsvorsteher | Rudi Biewer
Borg | Auf dem Waas 18 | 06867/791

 **Büschdorf**
Ortsvorsteher | Andreas Hoffmann
Büschdorf | Im Brühl 3 | 06868/411

 **Eft-Hellendorf**
Ortsvorsteherin | Sylvia Hurth
Eft | Leukstr.12 | 06868/804

 **Nennig**
Ortsvorsteher | Karl Fuchs
Nennig | Wieser Str.14 | 06866/274


Kulturinitiative Sehndorf

Frühlingsgrüße

Liebe Mitglieder, wir hoffen, ihr hattet ein schönes Osterfest im Kreise eurer Liebsten.



Der historische Anhänger in der Dorfmitte wurde zu diesem Anlass passend geschmückt, hier möchten wir uns bei Marianne Beinig herzlich für die Unterstützung bedanken. In den nächsten Wochen werden wir den Panoramaweg in und um Sehndorf verschönern und mehrere Schilder platzieren. Auf die anstehende wärmere Jahreszeit freuen wir uns und wünschen euch alles Gute und vor allem Gesundheit.

 **Sinz**
Ortsvorsteher | Michael Fixemer
Sinz | Klosterstr. 2 | 06866/150805

 **Tettingen-Butzdorf/Wochn**
Ortsvorsteher | Peter Keren
Butzdorf | Zerwasstr. 12 | 06866-93110

SPD Ortsverein Nennig - Förderverein Schloss Berg, Nennig

Osteraktion

An dieser Stelle möchten wir, SPD Ortsverein Nennig und Förderverein Schloss Berg, Nennig, uns bei Fam. Rock bedanken, die uns mit buntgefärbten Eiern bei unserer Aktion unterstützt hat.

Wir haben uns über die rege Teilnahme und auch über die positiven Rückmeldungen sehr gefreut. Danke dafür und vielleicht können wir im nächsten Jahr alle zusammen wieder Osterfeier suchen.

 **Oberleuken/Keßlingen/Münzingen**
Ortsvorsteher | Volker Kremer
Oberleuken | Mühlenstr. 27 | 06865/185336

Kirchliche Nachrichten

Pfarreiengemeinschaft Perl

Öffnungszeiten Pfarrbüro Perl

Montag, Dienstag, Donnerstag: 10.00 bis 12.00 Uhr

Freitag: 10.00 bis 13.00 Uhr

Tel. 06867-560102, Fax 06867-560103, E-Mail pfarramt.perl@t-online.de

Kath. Pfarramt, Biringenstraße 5, 66706 Perl

Mitteilung des Ortsvorstehers

An alle Hundehalter

Liebe MitbürgerInnen, liebe HundehalterInnen, in letzter Zeit erhalte ich mehr und mehr Beschwerden wegen Hunden, die frei herumlaufen oder beim Spaziergang mit ihren Herrchen nicht angeleint sind und diese sich auch noch empören, wenn sie darum gebeten werden ihre Hunde herbeizurufen.

Seelsorgeteam

Pfarrer Uwe Jansse, n Tel. 06867-560102, E-Mail pfarrer-uwe-janssen@t-online.de

Diakon Benno Wolpertinger, Tel. 06867-56010,2 E-Mail benno-peter.wolpertinger@bgv-trier.de

Gemeindereferentin Birgit Wolsfeld, Tel. 06867-560104, E-Mail birgit.wolsfeld@bgv-trier.de

Liebe Pfarrangehörige unserer Pfarreiengemeinschaft,

an den Gottesdiensten kann nur nach vorheriger Anmeldung und sofern eine Zusage gemacht wird, teilgenommen werden. In den einzelnen Pfarreien werden unter Wahrung des Datenschutzes, Listen zum Zweck des Gottesdienstbesuches geführt. Ihre Daten werden streng vertraulich behandelt.

Die Teilnehmerzahl an den Gottesdiensten, richtet sich nach der jeweiligen Größe der Pfarrkirchen und den Abstandsgebieten, die eingehalten werden müssen. Für die Einhaltung der Richtlinien haben wir Sorge zu tragen, hierfür bitte ich Sie um Ihr Verständnis.

1. Anmeldung zum Gottesdienst.
2. Desinfektion der Hände durch den Hygienespender.
3. Tragen eines Atemschutzes (medizinische Maske oder FFP 2 Maske) während des gesamten Gottesdienstes.
4. Berücksichtigung der einzuhaltenden Abstände (1,5 m).
5. Einnahme der vorgeschriebenen Plätze durch die Einweiser.
6. Keine Verwendung der Kirchen-Gotteslob.
7. Verbot des Singens von Kirchenliedern im Gottesdienst.
8. Kommunionempfang nach den Seiten der Mittelschiffe, zuerst rechte Seite, dann linke Seite unter Berücksichtigung der Sicherheitsabstände.
9. Spendung der Kommunion durch den Priester mit Mundschutz und Handschuhe.
10. Verlassen nach dem Gottesdienst der Kirche, nach Aufforderung und Hinweis durch den Pfarrer.

Es können nur die Plätze, die vorgesehen sind, benutzt werden. Stammplätze sind zurzeit nicht möglich.

Gottesdienstordnung vom 17.04.2021 bis 25.04.2021**3. Sonntag der Osterzeit****Samstag, 17.04.2021**

18.00 Uhr Eft - Vorabendmesse, Anmeldungen bei Fr. Ingrid Dillhöfer, 06868-1511

19.00 Uhr Oberleuken - Vorabendmesse, Anmeldungen bei Hr. Edmund Kütten, 06865-8134

Sonntag, 18.04.2021

10.30 Uhr Tettingen - Hochamt, Anmeldungen bei Hr. Manfred Stegmann, 06866-479

4. Sonntag der Osterzeit**Samstag, 24.04.2021**

18.00 Uhr Nennig - Vorabendmesse, Anmeldungen bei Fr. Mechthild Clemente, 06866-347

19.00 Uhr Sinz - Vorabendmesse, Anmeldungen bei Fr. Marliese Petry, 06866-235

Sonntag, 25.04.2021

09.30 Uhr Borg - Hochamt, Anmeldungen bei Fr. Breit-Mersch, 06867-5115

10.30 Uhr Perl - Hochamt, Anmeldungen im Pfarrbüro Perl, 06867-560102 von 10.00 - 12.00 Uhr

Firmung

Die Firmung findet am Samstag, dem 09.10.2021 statt. Wer sich noch nicht angemeldet hat, kann das Anmeldeformular im Pfarrbüro telefonisch oder per E-Mail pfarramt.perl@t-online.de anfordern.

Erstkommunion

Die Erstkommunion findet in diesem Jahr wegen der Corona-Pandemie im Juli statt. Die Termine sind am 04.07.2021 und am 11.07.2021.

Pfarrgemeinde Besch

Liebe Pfarrangehörige der Pfarrei „St. Margaretha“ Besch, die Renovierungsarbeiten in der Pfarrkirche gehen langsam voran, so dass wir zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht sagen können, wann die Kirche für Gottesdienste wieder geöffnet ist. Sterbämter, Taufen und Trauungen können aus diesem Grund zur Zeit nur in den anderen Pfarrkirchen stattfinden.

Dekanat Merzig**Telefonseelsorge**

Die ev./kath. Telefonseelsorge Saarbrücken bietet ununterbrochen Beratung in allen Lebensbereichen an. Alle Mitarbeiter unterliegen der Schweigepflicht. Telefon 0800 111 0 111 oder 0800 111 0 222. Diese Anrufe sind gebührenfrei.

Pfarreiengemeinschaft Mettlach

St. Antonius Saarhölzbach – St. Hubertus Weiten

St. Lutwinus Mettlach – St. Martinus Tünsdorf

St. Nikolaus Orscholz – St. Stephanus Faha

Liebe Schwestern und Brüder! Für das Saarland ist die sogenannte Pflicht zu Nachverfolgung der Gottesdienstbesucher

aufgehoben. Dennoch wollen wir die Anmeldepflicht (AP) für die Gottesdienste aufrechterhalten, bei denen viele Mitfeiernde zu erwarten sind, z. B. bei Beerdigungen. Für Nohn bleibt die generelle Anmeldepflicht bestehen. Wir reservieren Ihre Plätze bis 5 Minuten vor dem Gottesdienst.

In der Gottesdienstordnung vermerken wir die Anmeldepflicht mit (AP).

Bei Anmeldepflicht melden Sie sich bitte wie bisher bei folgenden Ansprechpartnern zum Gottesdienst im jeweiligen Ort an:

Mettlach: Pfarramt, Tel.: 06864-512

Orscholz: Herr Peter Kiefer, Tel.: 06865-1483, donnerstags, 17.00 - 19.00 Uhr

Saarhölzbach: Frau Beate Ewert, Tel.: 06864-1510

Weiten: Frau Marita Maas, Tel.: 06865-180013

Faha: Herr Norbert Anton, Tel.: 06865-387

Tünsdorf: Herr Armin Benning, Tel.: 06868-18188

Nohn: Herr Berthold Lorenz, Tel.: 06868-202

Bitte geben Sie weiterhin auch eventuell auf dem Anrufbeantworter Adresse und Telefonnummer an, falls die Plätze vergeben sind und wir Sie benachrichtigen müssen.

Weiterhin gelten die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, die wir Ihrer Eigenverantwortung besonders empfehlen:

1. Bitte ausgewiesene Plätze einnehmen und 1,5 m Abstand halten.

2. Bitte den Mund- und Nasenschutz (FFP2-Maske oder medizinische Maske) während der Hl. Messe auch am Platz anbehalten.

3. Bitte eigenes Gotteslob mitbringen, auch wenn der Gemeindegang untersagt ist.

Zum Betreten der Kirche wird wegen der Teilnehmerübersicht normalerweise nur ein Portal geöffnet. Am Ende des Gottesdienstes sind alle Türen geöffnet um ein möglichst kontaktfreies Herausgehen zu ermöglichen. Die Heizung muss ausgeschaltet werden, sobald die ersten Teilnehmer kommen. Wir bitten Sie daher, darauf zu achten, hinter sich die Türe zu schließen und sich persönlich mit Ihrer Kleidung auf die veränderte Heizzituation einzustellen.

Freitag, 16.04.2021 - Gedenktag des Heiligen Rockes

17.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Aussetzung des Allerheiligsten

17.30 Uhr Rosenkranzgebet/Beichtgelegenheit

18.00 Uhr Hl. Messe

3. Sonntag der Osterzeit**Samstag, 17.04.2021**

16.15 Uhr St. Lutwinus (Me) – Beichtgelegenheit bis 17.00 Uhr

17.30 Uhr St. Hubertus (Wei) – Vorabendmesse

17.30 Uhr St. Martinus (Tü) – Vorabendmesse

19.00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Vorabendmesse mit Feier der Zweitkommunion (Gruppe Benz, Ludwig, Kretzer-Heck, Weber)

Sonntag, 18.04.2021

09.00 Uhr St. Antonius (Sh) – Frühmesse

10.30 Uhr St. Lutwinus (Me) – Hochamt für die Pfarreiengemeinschaft

11.00 Uhr St. Stephanus (Fa) – Spätmesse

18.30 Uhr St. Hubertus (Wei) – Rosenkranzgebet

19.00 Uhr Vesper, anschl. Anbetung bis 20.00 Uhr

Montag, 19.04.2021 - Hl. Leo IX.

09.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Hl. Messe

09.00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Hl. Messe

Dienstag, 20.04.2021 – Dienstag der 3. Osterwoche

09.00 Uhr St. Antonius (Sh) – Rosenkranzandacht

16.30 Uhr St. Nikolaus (Or) – Rosenkranzandacht

18.30 Uhr St. Martinus (Tü) – Hl. Messe

Mittwoch, 21.04.2021 - Hl. Anselm • Kirchenlehrer

09.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Hl. Messe, anschl. Bittgang zum Schrein des Hl. Lutwinus

Donnerstag, 22.04.2021 - Donnerstag der 3. Osterwoche

18.00 Uhr St. Antonius (Sh) – Hl. Messe

18.00 Uhr St. Hubertus (Wei) – Rosenkranzgebet

18.30 Uhr St. Stephanus (Fa) – Hl. Messe

Freitag, 23.04.2021 - Hl. Adalbert

17.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Aussetzung des Allerheiligsten

17.30 Uhr Rosenkranzgebet/Beichtgelegenheit

18.00 Uhr Hl. Messe

4. Sonntag im Jahreskreis**Samstag, 24.04.2021**

16.15 Uhr St. Lutwinus (Me) – Beichtgelegenheit bis 17.00 Uhr

17.30 Uhr St. Antonius (Sh) – Vorabendmesse

17.30 Uhr St. Stephanus (Fa) – Vorabendmesse

19.00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Vorabendmesse

Sonntag, 25.04.2021

09.00 Uhr St. Martinus (Tü) – Frühmesse

10.30 Uhr St. Lutwinus (Me) – Hochamt für die Pfarreiengemeinschaft, anschl. Taufe der Kinder Emely Czempiel und Alexander Konrath

11.00 Uhr St. Hubertus (Wei) – Spätmesse

18.00 Uhr Rosenkranzgebet

19.00 Uhr St. Stephanus (Fa) - Vesper, anschl. Anbetung bis 20.00 Uhr

Termine der Pfarreiengemeinschaft:

Erwachsenenfirmung:

Die Firmung in unserer Pfarreiengemeinschaft ist voraussichtlich am 03./04. Juli 2021 mit Bischof Dr. Ackermann. Ältere Jugendliche und Erwachsene, die noch nicht gefirmt sind, können sich gerne im Pfarrhaus melden. Wir werden besondere Termine zur Vorbereitung mit ihnen absprechen.

Pfarrbüros:

Die Pfarrbüros sind zurzeit für den Publikumsverkehr geschlossen. Bitte rufen Sie im Pfarrhaus in Mettlach an. Tel.: 06864-512. Sollten wir nicht persönlich erreichbar sein, sprechen Sie bitte auf den Anrufbeantworter, wir rufen Sie baldmöglichst zurück. Außerdem ist Koordinator Viju Varikkat unter der Tel.-Nr. 06865-7229767 oder Mobil 0151-24682184 zu erreichen.

Sie möchten bei uns im Chor mitsingen?

Kontaktieren Sie den Chorleiter Dennis-Jens Ernst: jueernst@t-online.de

Pfarrbüro Mettlach, Tel. 06864/512, Fax 06864/2531

Freiherr-vom-Stein-Str. 44, 66693 Mettlach

Email: pfarramtmettlach@gmx.de

Das Pfarrbüro ist zur Zeit geschlossen.

Pfarrbüro Tünsdorf, Tel. 06868/294

im Pfarrheim Tünsdorf

Das Pfarrbüro ist zur Zeit geschlossen.

Pfarrbüro Orscholz, Tel. 06865/246

Burgstraße 10, 66693 Mettlach-Orscholz

Das Pfarrbüro ist zur Zeit geschlossen.

Pfarrbüro Weiten

Im Bürgerhaus, Luxemburger Str., 66693 Mettlach-Weiten

Das Pfarrbüro ist zur Zeit geschlossen.

Kaplan Viju Varikkat

Tel. 06865-7229767

Mobil 0151-24682184

66693 Mettlach-Orscholz, Cloefstraße 79

Öffnungszeiten DIE BÜCHEREI - KÖB St. Nikolaus Orscholz

Saarburger Str. 21, 66693 Mettlach-Orscholz

Mittwoch von 16.30 Uhr bis 18.00 Uhr

Sonntag von 10.00 Uhr bis 11.30 Uhr

Während der Öffnungszeiten ist die KÖB zu erreichen unter der Telefonnummer: 01525/6587990

Tauftermine

Wenn Sie Ihr Kind taufen lassen möchten, wenden Sie sich bitte wegen der Terminvereinbarung an die Pfarrbüros.

Geistliche Begleitung in Krankheit, Sterben und schweren Schicksalsschlägen

In leidvollen Erfahrungen suchen wir nach Halt, Trost und Sinn. Eine qualifizierte, geistliche Begleitung bieten Ihnen unsere Schwestern der Gekreuzigten und Auferstandenen Liebe aus unserem Kloster an. Sie erreichen unsere Schwestern unter der Telefonnummer: 06865-330.

Ev. Kirchengemeinde Mettlach-Perl

Freitag, 16. April 2021

ab 18.00 Uhr Für Jugendliche ab 12 Jahren: Die Werwölfe von Perl, Ev. Kirche Perl, Bahnhofstr. 50, Anmeldungen an julia.schneider@ekir.de oder unter Tel. 0171-9726572

Sonntag, 18. April 2021

10.30 Uhr Gottesdienst in der Ev. Kirche Mettlach, Parkstr. 2

Sonntag, 25. April 2021

10.30 Uhr Gottesdienst in der Ev. Kirche Perl, Bahnhofstr. 50

Wir trauern

- um G. Wilhelm Paulus aus Perl (verstorben kurz vor seinem 87. Geburtstag).

Erreichbarkeit Pfarrerin Zarpentin:

Parkstr. 3 (oben), 66693 Mettlach, Tel.: 06864/93106

Email: andrea.zarpentin@ekir.de

Gemeindebüro:

Parkstr. 3 (unten), 66693 Mettlach, Tel.: 06864/93106

montags bis freitags, 08.00 bis 13.30 Uhr

Email: mettlach-perl@ekir.de

Jehovas Zeugen

Online Gottesdienste

Sonntag, 18.04.2021

10.00 Uhr Vortrag: „Die christliche Identität bewahren“

10.45 Uhr Besprechung zu dem Thema „Das Haupt einer Frau ... ist der Mann“

Donnerstag, 22.04.2021

19.00 Uhr Vortrag zu dem Thema: „Gott verwandelt einen Fluch in Segen“ und weitere Highlights aus 4. Mose Kapitel 22 bis 24

19:45 Uhr Besprechung zu dem Thema „Gott verwandelt Verfolgung in ein Zeugnis“

Wenn Sie die Zugangsdaten zu den Gottesdiensten bekommen möchten, melden Sie sich gerne unter Tel. 06861/9931167.

Zu den online Gottesdiensten gibt es außerdem auf der www.jw.org viele aktuelle Beiträge, wie z.B. der Artikel „Eine echte Hoffnung für die Zukunft“.

Erwachsenenbildung

CEB Akademie Hilbringen

Auswege bei krankhaftem Übergewicht

Referent: Dr. Matthias Schelden, 22. April 2021, 18.00 Uhr. Die Teilnahme ist kostenfrei, der Zugang erfolgt über <https://pro.fairteaching.net/r/SHG-CEB>.

Ernährung im Homeoffice

Referentin: Kristin Barbknecht, 26. April 2021, 18.00 bis 19.00 Uhr, online über Zoom an. Die Teilnahme ist kostenfrei, den Zugangslink erhalten die Teilnehmer vorab per E-Mail.

Qualifizierung zur Betreuungskraft

Eine Qualifizierung zur zusätzlichen Betreuungskraft in Pflegeeinrichtungen nach §§ 43b und 53b SGB XI bietet die CEB in Hilbringen ab 26. April 2021 in Vollzeit an. Die Qualifizierung dauert bis zum 08. Juni 2021. Der theoretische Unterricht findet dreimal wöchentlich in der CEB Akademie statt. Das begleitende Praktikum richtet sich nach den betrieblichen Zeiten der Pflegeeinrichtung. Alle Qualifizierungen finden unter Einhaltung eines Hygienekonzepts statt.

Weitere Infos: Tel. (06861) 93080, E-Mail info@ceb-akademie.de, www.ceb-akademie.de.

Aus den Nachbargemeinden

Athletik Orscholz

Leichtathletik / Trailrunning

Spendenlauf Mosel - Von der Quelle bis zur Mündung 557 km nonstop in 120 Stunden!

In der Pfingstwoche 23. Mai bis 28. Mai 2021 wird der Extremsportler Markus Krempchen von Athletic Orscholz die komplette Mosel (557 km nonstop) als Spendenlauf laufen. Begleitet wird er von seinem Vereinsmitglied Claude Stiefer.

Spenden zu der Mosel-Tour können auf das Konto IBAN DE95 5909 2000 5669 3302 02, BIC GENODE51SB2 bei der Vereinigte Volksbank in Orscholz gemacht werden! Gespendet wird für Nestwärme Trier, Tierfreunde Kalamata Luxembourg, herzsichal Trier und Wir tun was für Bienen! Mitläufer einzelner Abschnitte sind gerne willkommen!

Wir suchen zudem noch dringend ein Wohnmobil oder Transporter als Begleitfahrzeug in der Pfingstwoche. Wer uns was zu Verfügung stellen könnte bitte melden!

Infos auf www.athletic-orscholz.de oder unter Tel. 0171-9749816.

Wissenswertes

Garten der Sinne Merzig

Der Garten der Sinne in Merzig ist am Donnerstag, dem 01. April 2021 in die neue Gartensaison gestartet. Von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr können Besucher jetzt wieder durch die elf Gartenzimmer und die „kreative, grüne Lernwelt“ spazieren.

Der Eintritt kostet für Erwachsene 4 Euro und ermäßigt 3 Euro. Kinder unter zwölf Jahren bezahlen keinen Eintritt. Besucher werden gebeten, ihre medizinischen Masken beim Eintritt in das Empfangsgebäude zu tragen und die Hygiene-Regeln zu beachten. Das Garten-Café bleibt vorerst noch geschlossen. Der Garten-Shop ist geöffnet, wobei sich nicht mehr als zwei Personen dort gleichzeitig aufhalten dürfen (15 m² pro Kunde). Das Team des Gartens freut sich, die Besucher nach der langen Winterpause wieder vor Ort begrüßen zu dürfen.

Kontakt: Garten der Sinne Ellerweg 11/Kreuzberg 66663 Merzig, Tel. +49(0)6861/911068

DRK-Landesverband Saarland e.V.

Digitaler Infoabend über den Freiwilligendienst

Der DRK-Landesverband Saarland bietet am 15. April 2021 ab 18.00 Uhr Informationen rund um die Freiwilligendienste. Ob im Inland oder im Ausland, die Möglichkeiten sind auch in Zeiten von Covid-19 sehr vielfältig. Der Freiwilligendienst richtet sich an junge Menschen zwischen 16 und 26 Jahren, die sich für ein Jahr engagieren möchten. Sie können Erfahrungen sammeln, sich für ihr späteres Berufsleben orientieren oder sinnvoll die Zeit bis zum Studium oder zur Ausbildung überbrücken. Der Einsatz ist in verschiedenen Bereichen wie dem Rettungsdienst, der Alten- und Krankenpflege, der Schülerbetreuung oder in der Kultur möglich. Es gibt ein Taschengeld und die Beiträge für die Sozialversicherung werden übernommen. Die Freiwilligen werden pädagogisch begleitet und nehmen an Seminaren teil. Der Freiwilligendienst kann auch im Ausland gemacht werden. Es besteht die Möglichkeit im sozialen oder kulturellen Bereich ein Jahr lang in Frankreich oder Belgien tätig zu sein. Hierbei steht eine kostenfreie Unterkunft zur Verfügung.

Interessierte können sich ganz einfach über einen Link zu der Veranstaltung oder Zoom-App dazu schalten. Dies geht mit dem PC, Tablet oder Smartphone.

<https://us02web.zoom.us/j/88343274135?pwd=Q2FJZXQwK1Zxb3dKYk1D>

c S82NIVaQT09

Meeting-ID: 883 4327 4135

Kenncode: 537275

Weitere Informationen zum Freiwilligendienst online unter www.freiwilligendienste.drk-lv-saarland.de oder telefonisch unter 0681/5004-238.



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Besondere Tage besonders ehren.



Danke sagen!

Kommunions- und

Konfirmationsanzeigen.

Ihre Anzeige online buchen:

anzeigen.wittich.de

Sie können sich auch direkt an den Verlag wenden:

anzeigen@wittich-foehren.de

Telefon: 0 65 02 / 91 47-0

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

MIT UNS

KOMMEN SIE

GUT AN!



Zuverlässige Beilagenverteilung.

Fragen Sie uns einfach!

beilagen@wittich-foehren.de



Ihre Anzeige online buchen:

anzeigen.wittich.de

Sie können sich auch direkt an den Verlag wenden:

anzeigen@wittich-foehren.de

Telefon: 0 65 02 / 91 47-0

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Besuchen Sie uns! www.wittich.de

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



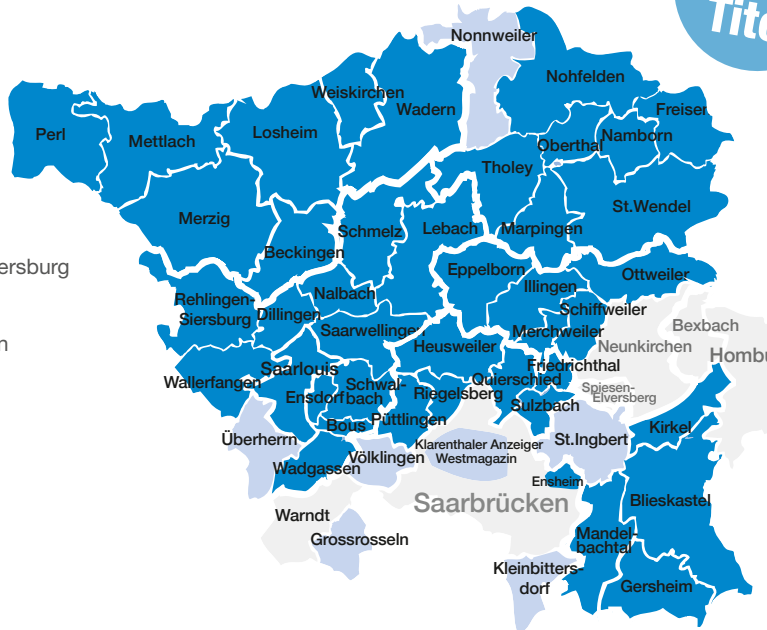
Ihr Partner für Amts- und Mitteilungsblätter

Seit über 50 Jahren ist der lokale Markt unsere Kernkompetenz.

- über 125 Amts- und Mitteilungsblätter wöchentlich am Standort Föhren
- attraktive Kombi-Pakete

Wir im Saarland:

Beckingen	Namborn
Blieskastel	Nohfelden
Bous	Oberthal
Dillingen	Ottweiler
Ensdorf	Perl
Ensheim	Püttlingen
Eppelborn	Quierschied
Freisen	Rahlingen-Siersburg
Friedrichsthal	Riegelsberg
Gersheim	Saarlouis
Heusweiler	Saarwellingen
Illingen	Schiffweiler
Kirkel	Schmelz
Lebach	Schwalbach
Losheim	St. Wendel
Mandelbachtal	Sulzbach
Marpingen	Toley
Merchweiler	Wadern
Merzig	Wadgassen
Mettlach	Wallerfangen
Nalbach	Weiskirchen



Saarland

42 Titel

Weitere Gebiete über Kooperationspartner buchbar. Wir stimmen das für Sie ab.

anzeigen@wittich-foehren.de



ABSCHIED nehmen

06502
9147-0

Danksagung

*Eine Stimme, die uns so vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der immer für uns da war, lebt nicht mehr.
Was bleibt sind Liebe, Dankbarkeit und Erinnerung an viele schöne Jahre.*

Hans Vos



Herzlichen Dank

- Herrn Pfarrer Uwe Jansen für die würdige Gestaltung der Trauerfeier;
- dem TEAM SAPV Saarschleife für die gefühlvolle medizinische, palliative Betreuung;
- dem TEAM Caritas Saar Hochwald, für die liebevolle Pflegehilfe;
- dem TEAM Steinblume Besch, für den schönen Blumenschmuck;
- dem Bestattungsinstitut Otto Kiefer für die einfühlsame Begleitung und Hilfe;
- allen Verwandten, Freunden und Bekannten die mit ihren Gedanken bei uns waren;
- allen, die ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

**Erna Vos
Martina Jacob mit Familie**

Nennig, im April 2021

Herzlichen Dank

für die große und aufrichtige Anteilnahme in der schweren Zeit des Abschiednehmens von meinem geliebten Mann, unserem guten Vater und Opa

Adolf Fixemer

† 12. März 2021

Die entgegengebrachte Wertschätzung hat uns sehr berührt.

Edith Fixemer
Sascha
Katja und Familie

Orscholz, im April 2021

Danksagung

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer beim Tode unserer lieben Verstorbenen

Josefine Schiel

mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen:

Bernadette Schiel

Nennig, im April 2021

Familienunternehmen seit 1875

Bestattungsinstitut OTTO KIEFER

- fachgeprüft -

- Vertrauensvolle Beratung
- Einfühlsame Betreuung im Trauerfall
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
- Erledigung sämtlicher Formalitäten
- Überführungen im In- und Ausland
- Erd-, Feuer-, Wald- u. Seebestattungen
- Trägerdienst
- Traueransprache und Gestaltung auf Wunsch
- Grabaushub für die Gemeinden: Kirf, Merzkirchen und Wincheringen

www.bestattungsinstitut-otto-kiefer.de

Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2015 TÜV / Rheinland

Trierer Str. 2	Saarburger Str. 24
54441 Kirf-Beuren	66693 Orscholz
06583 - 1387	06865 - 180 519

Tag und Nacht zu erreichen !

LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Geschäftsanzeigen online aufgeben:

anzeigen.wittich.de

An alle gedacht ?

Die Trauerdanksagung hilft Ihnen, beim Danken niemanden zu vergessen.



KARIBIK-Traumreise 2022



mit FLY & HELP und Schlagerstars unter Palmen

*** ALL-INCLUSIVE ***



p.P. ab
1.099 €

vom 24.04.-02.05.2022,
9-tägig (7 Nächte) inkl. Flug,
im 5 Sterne Luxushotel
(Verlängerung möglich)

Buchungscode:
LW22

Erleben Sie die Karibik in all ihren Facetten!

Die weitläufige Anlage des **5-Sterne-Hotels Grand Bahia Principe Turquesa** lädt unweit des Traumstrandes zum Baden im türkisfarbenen Meer ein. Ob aktiv beim Wassersport oder ganz entspannt bei einem Spaziergang: Genießen Sie die traumhaft schöne Urlaubskulisse! Unsere **3 inkludierten Event-Highlights** werden diesen Karibik-Aufenthalt in der **Dominikanischen Republik** zu einem unvergesslichen Erlebnis machen!

Ihre inkludierten Reise-Highlights:



Deutsche Schlagnacht u.a. mit

Roberto Blanco, Stefanie & Eberhard Hertel und Ireen Sheer



Live-Show Abenteuer

Weltumrundung

»Nacht des Deutschen Schlagers« am 30.4.2022



Nicole Peter Orloff Judith & Mel Graham Bonney Anna-Maria Zimmermann Mickie Krause Yvonne & Markus (Neue-Deutsche-Welle)

Feiern, tanzen & singen Sie mit Ihren Lieblingskünstlern!

Inklusivleistungen:

- Flug mit CONDOR ab/bis Frankfurt nach Santo Domingo oder Punta Cana in der Economy Class
- Flughafensteuern & Sicherheitsgebühren
- Einreisekarte im Wert von 10 US\$
- Flughafen-Transfers im klimatisierten Bus
- 7 Nächte im 5* Hotel Grand Bahia Principe Turquesa (Landeskategorie), Juniorsuite Superior in Doppelbelegung, **All-inclusive**

- **Live-Show »Abenteuer Weltumrundung«**
- **Konzert »NACHT DES DEUTSCHEN SCHLAGERS«**
- **»Pool-Party« mit DJ Goofy Förster**
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- FLY & HELP Ansprechpartner vor Ort
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH)
- Ausflugsangebote optional zubuchbar
- Rail & Fly der DB zubuchbar für 70 € p.P.



www.schlagnacht-karibik.de

Jetzt buchen unter:

Tel.: 0214-7348 9548
(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)



50 € pro Person

vom Reisepreis kommen der Reiner Meusch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen Schulbau auf Hispaniola verwendet.
www.fly-and-help.de

E-Mail:
reisen@prime-promotion.de

Veranstalter:
Prime Promotion GmbH

24.4.-2.5.	Frankfurt-Santo Domingo	9-täg. ab 1.099 €
24.4.-9.5.	Frankfurt-Santo Domingo	16-täg. ab 1.599 €
25.4.-3.5.	Frankfurt-Punta Cana	9-täg. ab 1.149 €
25.4.-10.5.	Frankfurt-Punta Cana	16-täg. ab 1.649 €



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

Suche Traktor, auch mit Mängeln. Tel. 06868/256439 od. 0175/5471305

Suche altes Moped (Zündapp, Hercules, Honda) oder altes Motorrad. Tel. 0170/8118776

BAUMFÄLLUNG
Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

Arbeiten an Dach, Wand, Fassaden, Reparaturdienst, Tel. 0172/9192997

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Uhren u. Münzen, ganze Sammlungen, Militaria u. Musikinstrumente, auch rep.bedürftig, ganze Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Suche alles von Hutschenreuther & Rosenthal, alte Bücher, Schreibmasch., Uhren, Münzen, Schmuck aller Art, Armband + Taschenuhr, Tel. 0157/89404027

Suche Oldtimer Motorrad, Moped, Mofa, Roller oder Hilfsmotor auch defekt, zum restaurieren, verrostet oder nur Teile Email: pauzei@web.de Tel.: 06133/3880461 o. 0176-72683203

4 Sommerreifen "Falken" neu (500km) 215/65R17 zu verk. Preis 170€ Tel 01703467352 Eppelborn

Suche alte Modell Dampfmaschine oder Dampflokomotive von den Marken Märklin, Bing, Wilesco oder andere auch defekt oder lange unbenutzt Email: pauzei@web.de Tel.: 06133/3880461 o. 0176-72683203

Wir haben geöffnet. Flohmarkthalle Überherrn, Nauwies 15, Mo. - Sa. 10 - 17 h, Tel. 0162/9466364 o. 06836/9198444

Hausmeisterservice Michael Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Tel. 0163/2511968

Kaufe Musikinstrumente z. B. Akkordeon, Tuba, Saxophon, Geige, Cello u.v.m. auch defekt. Tel. 017630373077

Merchweiler, ab 01.05. zu verm. im I. OG., 4 ZKBK, Stellpl., KM 500,- € + NK + 2 MMKT, keine Tiere. Tel. 0151/54626726

Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen (aller Art u. Menge) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06838/9779994 od. 0174/3232959

Seat Arona FR 1,0 PSI, 115 PS, 6-Gang, 5-J.Garantie, EZ.03/19, 11200 km, div. Sonderausst., 8-fach bereift. Preis 17.500,- €, Tel. 0152/09152806

Haus gesucht! Ohne Makler! Junges Beamtinnenpaar su. freisth. 1-2 FH od. Bungalow, Raum Bous/Ensdorf/Saarw./Schwalb./Wadgasen. Tel: 0152/07343911

ENTRÜMPELUNGEN ANTIK- & SAMMLERWELT ILLINGEN
• transparenter Festpreis ohne versteckte Kosten
• hohe Wertanrechnung, auf KFZ, auch Goldankauf
• enge Zusammenarbeit mit sozialen Einrichtungen
• absolute Seriosität
• problemlos & schnell ist Ihr Haus/Wohnung besenrein
Diplom Betriebswirtin (FH) Susanne Kimberger Hauptstr. 24, 66557 Illingen, Tel. 06825-4999355

UTH, Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen aller Art (Betrieb u. Hallen) Tel. 06861/9083421 od. 0151/17285336

Kaufe Autos in jed. Zustand, Wohnwagen, Wohnmobil alles anbieten. Bar u. seriöse Abwicklung. Tel.: 0176-30373077

Suche Oldtimer Motorrad, Moped, Mofa, Roller oder Hilfsmotor auch zum restaurieren, defekt, verrostet oder ohne Papiere Email: pauzei@web.de Tel.: 06133/3880461 o. 0176-72683203

Alte Filme digital neu auf DVD. Foto + Film Präsentation für Feste. Bast-Video, Tel. 06825/44666

Gärtner sucht Arbeit: Hecken u. Sträucher schneiden. Umgestaltung u. Neugestaltungen vom Garten, Zaunbau. Pflastersteine verlegen, Terrassenbau u.v.m., Tel. 0174/6314126

Besenreine Entrümpelung von Haus u. Hof. Seit 20 Jahren. Saarlandweit, Festpreisgarantie, faire Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel. 0162/9466364, raumungs-service-schilden.de

Achtung! Altes gegen Bares für Armband-/Taschenuhren, Taschen, Schmuck, Fotoalben, Münzen, Zinn, Bestecke, Porzellan, Kameras u. alte Möbel. T. 06826/8269280 o. 0160/8020207

Goldene Kommunion Jhg.61/62 Herzliche Glückwünsche dem Jahrgang 61/62 Holz/ Wahlschied zur Goldenen Kommunion. Leider konnten wir nicht wie gewollt mit euch dieses Fest feiern (Pandemie). Das holen wir nach! Bleibt gesund! Patrizia Balzer, geb. Kurz, Silvia Schorr, geb. Kunzler und Wolfgang Meiser

Ihr zuverlässiger Service:
www.wittich.de

Ihre Private Kleinanzeige Einfach buchen über:
www.wittich.de/Objekt10301

Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr



WITTICH MEDIEN LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck, Internet, Mobil.

erscheint ab 25,- Euro in über **222.150** saarländischen Haushalten



Europaallee 2 · 54343 Föhren
Telefon 06502 9147-0
Fax 06502 9147-250



RENAULT
Passion for life

Jetzt 3.500 € Neu-für-Alt-Prämie** sichern Beim Kauf eines Renault Arkana



z. B. Renault ARKANA ZEN TCe 140 EDC*

ab mtl. **149,- €**

Fahrzeugpreis 28.649,- € nach Abzug der Neu-für-Alt Prämie** 25.149,- €. Bei Finanzierung: Nach Anzahlung von 5.743,-€ Nettodarlehensbetrag 19.406,-€, 24 Monate Laufzeit (23 Raten à 149,- € und eine Schlussrate: 16.153,- €), Gesamtlaufleistung 20.000 km, eff. Jahreszins 0,49 %, Sollzinssatz (gebunden) 0,49 %, Gesamtbetrag der Raten 19.580,- €. Gesamtbetrag inkl. Anzahlung 25.323,- €. Ein Finanzierungsangebot für Privatkunden der Renault Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Angebot gültig bis 30.04.2021.

Renault Arkana ZEN TCe 140 EDC, Benzin, 103 kW; Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,5; außerorts: 4,6; kombiniert: 5,3; CO₂-Emissionen kombiniert: 121 g/km; Energieeffizienzklasse: B. Renault Arkana: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,3-4,0; CO₂-Emissionen kombiniert: 122-92 g/km. * Energieeffizienzklasse: B-A+ (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).



**AUTOHAUS
RAIFFEISEN**
EIFEL-MOSEL-SAAR GMBH

Trierer Str. 245 • 66663 Merzig
Tel.: 06861 - 5031

Gottbillstr. 42 • 54294 Trier
Tel.: 0651 82730-0

Rudolf-Diesel-Str. 3 • 54516 Wittlich
Tel.: 06571 6903-184

Dieselstr. 8 • 54634 Bitburg
Tel.: 06561 9554-0

Weitere attraktive Angebote finden Sie auf: www.autohaus-raiffeisen.de

*Abb. zeigt Renault Arkana R.S. LINE. **Restwert des Altfahrzeugs und zusätzlich 3.500 € Neu-für-Alt-Prämie. Das Altfahrzeug muss mindestens 3 Monate auf den Käufer zugelassen sein. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen/Angeboten. Ein Angebot für Privatkunden für sofort verfügbare Lagerwagen, gültig bei Zulassung bis 30.04.2021.



IMMOBILIEN Welt

06502
9147-0

Profitieren Sie von
über 30jähriger Erfahrung!

IMMOBILIENVERKAUF? LASSEN SIE UNS DARÜBER SPRECHEN!



Klaus Bart
- Immobilienmakler -
- Bankkaufmann -



Ihre Immobilienprofis in Perl und Nennig

Wir sprechen:



Seit nunmehr **15 JAHREN** sind wir **VOR ORT**, kennen den Markt in der Region und die TOP Verkaufspreise. Von uns finanziell geprüfte Kaufinteressenten sind zahlreich vorhanden. **WIR VERKAUFEN NICHT NUR IMMOBILIEN, WIR FINANZIEREN DIESE AUCH! ALLES AUS EINER HAND!** Schnell, sicher, kompetent und diskret, so arbeiten wir. Gerne bewerte ich Ihre Immobilie und berate Sie, diskret und unverbindlich.

Ich freue mich über Ihren Anruf! Ihr **KLAUS BART und TEAM**

www.immobilien-bart.de | 06867/5610333
Büro Perl, Trierer Straße 23 (gegenüber der Apotheke)
Büro Nennig, Zur Moselbrücke 3a (100 m vor dem ehem. Zoll)



Mitglied im **ivd**
Das Gütezeichen
seriöser Immobilienanbieter

Sie suchen einen ehrlichen
und kompetenten Makler?

Dann sind Sie bei uns richtig.

FAIR IMMO

vertreten in Deutschland und Luxemburg

0049-160-934 737 11

Brückenstraße 19 54439 Helfant info@fairimmo.lu



Jürgen Warmstedt

Bei uns finden Sie
ein neues Zuhause!



Dieser Ausgabe liegt eine Beilage der Firma Kessler Trier KG, Bierverlag bei.

Dieser Ausgabe liegt eine Beilage der Firma Kind Gartenbau & Floristik bei.

FUNDGRUBE



Gesucht und gefunden ...

METZGEREI FOLLMANN Orscholz			
	Putenpfanne Papaya – NEU!	1 kg	8,90 €
	Gyrospfanne	1 kg	8,50 €
	Putenschnitzel	1 kg	8,90 €
	Schwenker	1 kg	8,50 €
0 68 65 / 2 40	Kasseler, Braten, Kräuternüsschen	100 g	1,19 €

JOBS
IN IHRER REGION

jobs-regional.de
by LINUS WITTICH

**HappyFit
Fitnesscenter
in Perl-Besch**
sucht ab sofort
Reinigungskraft (m/w/d)
auf 450€-Basis
Bewerbung unter:
0177/2463073

R Friseursalon RÖSER

WIR SUCHEN ZUR
SOFORTIGEN EINSTELLUNG

FRISEURIN
— oder —
FRISEUR (m/w/d)

BEWERBUNGEN BITTE AN:
Anja Tritz, Friseursalon RÖSER,
Kasinostr. 4, 66663 Merzig, Tel.: 0 68 61/64 82

Job gesucht?

Mit einem Blick ...

in den Stellenmarkt können Sie schnell und bequem fündig werden!

Weitere Jobs unter **jobs-regional.de**

jobs-regional.de
by LINUS WITTICH

Montage von Spanndecken
mit verschiedenen
Beleuchtungsmöglichkeiten

Nenniger Str. 1 · 66706 Perl
Mobil 0160 96 44 91 96 · info@hdms.eu

Obsthof Jacoby Tinsdorf

Regionalhäuschen Perl
(an der Obermoselstraße)
Samstags von 9:00 bis 17:00 Uhr

Unser Saisonangebot
Deutscher Spargel, grün od. weiß 500 g 7,50 €

Beim Kauf von 2 kg Spargel erhalten Sie 1 Flasche Bio-Weißwein **gratis dazu**

Äpfel und Gemüse in großer Auswahl
Vorbestellung möglich

An den anderen Tagen: **„Natur pur, rund um die Uhr“**
aus dem Automaten
Vorbestellung möglich: Tel. 0177/5806857

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt
Deutschland.de**

**REISE-
PORTAL**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

PERL

Willkommen zuhause !
Mit neuen Fenstern und einer stilvollen Haustür!

RC2 zertifiziert. KfW förderfähig. Markisen • Fenster • Haustüren • Terrassenüberdachungen • Rolltore • Rollläden

Jörg Löwenbrück GmbH

Merzig-Brottdorf Tel. 06861/9082560 • Wadgassen Tel. 06834/49788
Lebach Tel. 06881/539220 • www.loewenbrueck-sonnenschutz.de

Bildquelle: Aldra

Tapezierarbeiten und was dazugehört!
 Noch Termine frei.
 Telefon: 01 62 / 2 57 48 25

Zahnreinigung – Zahnersatz – Brillenleistungen
 ohne Gesundheitsprüfung – für 12,07 Euro monatlich.
Württembergische Versicherung Andreas Ollinger
 Telefon: 0 68 61 / 7 72 90

IHR FACHBETRIEB FÜR:

- Anlegen von Außenanlagen und Pflasterarbeiten
- Trockenlegung, Drainagen und Baggerarbeiten
- Innenausbau und Kernsanierung



Irek Kowalewski
 Mobil: 0171-7558370
 kowalewski.irek@gmail.com

HOLGER BECK
 Rechtsanwalt und
 Fachanwalt für Arbeitsrecht
 tätig in allen Rechtsgebieten
 Schwerpunkte:
 Arbeits- und Sozialrecht, Versicherungsrecht
 Bahnhofstraße 41 · 66663 Merzig
 Tel.: 0 68 61 / 7 49 61 · Fax: 0 68 61 / 7 49 62
 E-Mail: kanzlei@ra-holgerbeck.de



Backes Dachdeckerei
 Sturmschaden & Reparatur - Sofortdienst
 Dachdeckerei-Backes@gmx.de
 Mobil: 0176 963 05020
 Bachstr. 11 66693 Mettlach
Tel.: 0 68 64 - 911857



Ihr zuverlässiger
 Service:
www.wittich.de

Heizöle für jeden Anspruch
Das Shell Thermo-Sortiment
Adam Rauls
 Am Bahnhof
 54439 Saarburg
 ☎ (0 65 81) 20 61

Dieser Ausgabe liegt eine Beilage der Firma Immobilien Kiefer bei.

Farbanzeigen fallen auf!
 Jetzt online buchen und gestalten:
anzeigen.wittich.de



KARWAT Injektionstechnik **Seit 1962** **A. KARWAT & S. GmbH**
 Rehgrabenstr. 1
 66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ **0 68 97 - 95 28 30** **www.rissverpressung.de**

Yogakurse im Mai
Yoga für Anfänger (kassengefördert)
 Beginn: 05.05. // 9 – 10:15 Uhr // 8 Termine // Kursgebühr: 119 EUR
Yoga für Schwangere
 Beginn: 05.05. // 10:45 – 11:45 Uhr // 8 Termine // Kursgebühr: 89 EUR
 Beide Kurse finden bei „Familienkiste Saar“ in Mettlach statt.
 Weitere Kurse im Yoga Vidya Center Mettlach-Tünsdorf.
 Kontakt: mettlach-tuendorf@yoga-vidya.de // Mobil: 0176 22772771

Mein Traumurlaub
 an der
Mecklenburgischen Seenplatte



17213 Malchow/OT Lenz
 ☎ **039932 825201**

Ferienhäuser & Ferienwohnungen
FERIENPARK LENZ
Entspannung pur ...



WWW.TRAUMURLAUB-SEE.DE